

livescribe™

## Guida per l'utente della smartpen

VERSIONE 2.5

*Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Regole FCC. L'utilizzo del dispositivo è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze nocive e (2) questo dispositivo deve poter accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.*

## Copyright e marchi

LIVESCRIBE, PULSE, ECHO e PAPER REPLAY sono marchi o marchi registrati di Livescribe, Inc.

Anoto è un marchio di Anoto Group AB. Tutti gli altri nomi di marche e prodotti sono marchi dei rispettivi proprietari.

Copyright © 2007-2010 Livescribe, Inc. Tutti i diritti riservati.

**IMPORTANTE:** Leggere il Contratto di licenza con l'utente finale che accompagna il prodotto prima di utilizzare i programmi ivi inclusi. Utilizzando qualsiasi parte del software, l'utente dichiara di accettare i termini del Contratto di licenza con l'utente finale. L'utilizzo di cartucce di inchiostro o di qualsiasi altro accessorio di ricarica non autorizzato può causare un danno alla Smartpen Livescribe™ e annullare la garanzia del prodotto Smartpen Livescribe (vedere [Informativa sulle garanzie a pagina 123](#)).

### Software scaricabile

Per scaricare il software Livescribe Desktop, visitare il sito [www.livescribe.com/install](http://www.livescribe.com/install).

### Informazioni sulla conformità normativa

Per informazioni su prodotto, normative e conformità, vedere [Informativa sulle normative vigenti a pagina 118](#).

Guida per l'utente della smartpen Livescribe™: Versione 2.5-A

22 ottobre 2010, 17:21

## Informazioni sulla Guida

La guida contiene descrizioni dettagliate della Smartpen Livescribe™ e delle applicazioni che possono essere eseguite su questo dispositivo. Utilizzare questa guida insieme alla *Guida introduttiva* inclusa con la Smartpen Livescribe. Per informazioni sui software utilizzabili con la Smartpen Livescribe, vedere la *Guida per l'utente di Livescribe™ Desktop*.

**NOTA:** La guida contiene istruzioni su come utilizzare i controlli su carta per eseguire funzioni specifiche. Quando si consultano le istruzioni, accendere la smartpen e utilizzare la punta a inchiostro per toccare i pulsanti stampati sulla *Guida introduttiva* e sui blocchi note di carta isometrica Livescribe™.

---

# Sommario

---

Copyright e marchi .....	II	
Informazioni sulla Guida .....	III	
<b>1</b>	<i>Introduzione della Smartpen Livescribe™ .....</i>	<b>1</b>
Smartpen Livescribe .....	2	
Carta isometrica Livescribe™ .....	3	
<b>2</b>	<i>Novità della versione .....</i>	<b>4</b>
Nuove funzionalità .....	4	
Supporto di Livescribe Paper Tablet .....	4	
Livescribe Sticky Notes .....	4	
Pulsante Home .....	7	
Abbreviazioni da tastiera .....	10	
Miglioramenti e problemi risolti .....	15	
Miglioramento delle prestazioni .....	15	
Tocco a sinistra: chiusura di un'operazione e ritorno al punto di avvio .....	16	
<b>3</b>	<i>Descrizione di Smartpen Livescribe™ .....</i>	<b>17</b>
Identificazione del modello di Smartpen Livescribe™ .....	18	
Descrizione della smartpen .....	19	
Accensione della smartpen .....	21	

---

---

Scrittura e registrazione audio.....	22
Acquisizione di appunti senza audio.....	22
Acquisizione di appunti con audio.....	22
Solo registrazione audio .....	23
Caricamento della smartpen Echo™.....	24
Ricarica della Smartpen Pulse™.....	26
Sostituzione di stilo o cartucce di inchiostro .....	27
Utilizzo della cuffia di registrazione 3D .....	28
Ridenominazione della smartpen in Livescribe™ Desktop .....	30
Riavvio della Smartpen Livescribe™ .....	30

## 4 Configurazione della Smartpen Livescribe™ .....

### 31

Impostazione della data .....	33
Impostazione dell'ora .....	35
Impostazione della luminosità del display.....	36
Impostazione dell'orientamento del display.....	37
Impostazione della velocità di scorrimento del display .....	37
Visualizzazione della latenza di riproduzione .....	38
Visualizzazione delle impostazioni della qualità (della registrazione) audio .....	38
Visualizzazione delle impostazioni della sensibilità del microfono .....	39
Visualizzazione della data e dell'ora .....	39
Visualizzazione del livello della batteria .....	40
Visualizzazione della memoria disponibile .....	40
Visualizzazione della versione del software .....	41
Utilizzo del Menu impostazioni .....	41
Impostazione/Visualizzazione della qualità (della registrazione) audio .....	44
Impostazione/Visualizzazione della sensibilità del microfono .....	45
Impostazione/Visualizzazione della latenza di riproduzione .....	45
Abilitare/Disabilitare il Menu voce .....	45
Impostazione/visualizzazione della luminosità del display .....	46
Impostazione/Visualizzazione della velocità di scorrimento .....	46
Impostazione del tempo di spegnimento automatico .....	46
Impostazione/Visualizzazione dell'orientamento del display.....	46
Impostazione/Visualizzazione del formato della data .....	46
Impostazione/Visualizzazione del formato dell'ora .....	47
Visualizzazione del nome della smartpen.....	47

---

---

Modifica della lingua .....	47
Utilizzo della Scheda modifica lingua per cinese e coreano .....	48
Uso dei controlli della Guida introduttiva per modificare la lingua .....	49
<b>5</b> <i>Esplorazione del Menu principale</i> .....	<b>50</b>
Utilizzo di un Nav Pulse prestampato .....	51
Come disegnare un Nav Plus .....	53
Funzionalità di scorrimento Flick e Scrub .....	54
Indicatori del display Flick e Scrub .....	56
Utilizzo dei comandi rapidi .....	57
Avvio di applicazioni mediante un comando rapido .....	58
Ricerca e riproduzione di una sessione recente mediante un comando rapido .....	60
Esecuzione di calcoli matematici di base mediante un comando rapido .....	62
Visualizzazione delle impostazioni audio mediante un comando rapido .....	64
Visualizzazione della memoria disponibile mediante un comando rapido .....	66
Visualizzazione del livello della batteria mediante un comando rapido .....	68
Visualizzazione della data e dell'ora correnti mediante un comando rapido .....	69
Riga di avvio e Area circostante .....	71
<b>6</b> <i>Utilizzo dell'applicazione Paper Replay™</i> .....	<b>73</b>
Registrazione di sessioni .....	74
Avvio della registrazione con un pulsante di registrazione prestampato .....	75
Avvio della registrazione con Quick Record .....	75
Avvio della registrazione con Nav Plus .....	76
Interruzione di una registrazione o della riproduzione di una sessione .....	77
Sospensione/ripresa di una registrazione o della riproduzione di una sessione .....	78
Riproduzione di una sessione .....	79
Riproduzione di una sessione toccando gli appunti .....	79
Riproduzione di una sessione toccando i pulsanti del blocco note .....	79
Riproduzione di una sessione mediante Nav Plus .....	80

---

---

Controllo della riproduzione della sessione .....	82
Modifica del volume di riproduzione .....	82
Avanzamento e riavvolgimento .....	82
Avanzamento e riavvolgimento rapidi .....	82
Avanzamento a una posizione precisa .....	82
Modifica della velocità di riproduzione .....	83
Impostazione dei segnalibri di sessione .....	83
Aggiunta di segnalibri .....	83
Revisione dei segnalibri .....	84
Registrazione di sessioni senza carta (solo audio) .....	85
Annotazioni: collegamento di appunti a sessioni registrate in precedenza .....	86
Ricerca di sessioni Paper Replay™ .....	87
Eliminazione di sessioni Paper Replay™ .....	89
Eliminazione di sessioni dal Menu principale della smartpen .....	90
Uso della scelta rapida per eliminare la sessione corrente .....	92
Utilizzo della registrazione in background .....	92
Password di Paper Replay .....	93
<b>7      <i>Altre applicazioni</i> .....</b>	<b>96</b>
Operazioni matematiche principali .....	97
Utilizzo delle funzioni di calcolo scientifico .....	99
Utilizzo della Dimostrazione del traduttore .....	100
Elenco di parole della Dimostrazione del traduttore .....	100
Avvio della Dimostrazione del traduttore .....	100
Utilizzo del Pianoforte .....	104
Avvio del Pianoforte .....	104
Disegno del Pianoforte .....	105
Selezione di uno strumento (suono del Pianoforte) .....	108
Scelta di una traccia ritmica di sottofondo .....	108
Acquisto di nuove applicazioni .....	109

---

<b>8</b>	<i>Livescribe™ Desktop e Livescribe™ Online</i>	<b>112</b>
<b>9</b>	<i>Utilizzo dei prodotti di carta isometrica</i>	<b>113</b>
Controllo sull'utilizzo degli articoli per la scrittura	114	
Informazioni sulla numerazione della carta isometrica Livescribe™	115	
Utilizzo di blocchi note con lo stesso nome e lo stesso numero	115	
Utilizzo di pacchetti di blocchi note e diari	116	
Archiviazione degli articoli per la scrittura	116	
<b>10</b>	<i>Informativa sulle normative vigenti</i>	<b>118</b>
Descrizione delle scariche elettrostatiche	121	
Apparecchiature sensibili a scariche elettrostatiche	122	
Misure precauzionali contro le scariche elettrostatiche	122	
<b>11</b>	<i>Sicurezza e manutenzione del prodotto</i>	<b>125</b>
<b>12</b>	<i>Domande frequenti</i>	<b>127</b>
Registrazione di appunti e audio	127	
È possibile registrare gli appunti senza l'audio?	127	
È possibile registrare l'audio senza la carta isometrica Livescribe?	127	
È possibile aggiungere nuovi appunti all'audio già registrato?	127	
Come si cambia la qualità di registrazione audio?	127	
Accessori della smartpen	128	
Come sostituire la cartuccia di inchiostro?	128	

---

Livescribe Desktop .....	128
Come organizzare le note? .....	128
Quali contenuti possono essere condivisi? .....	129
Come condividere i pencast come file .pencast? .....	129
Come condividere i pencast utilizzando un account MyLivescribe? .....	131
Come condividere le note in formato PDF? .....	131
Come condividere le registrazioni in un file audio? .....	132
Come ottenere gli aggiornamenti più recenti del software? .....	132
Posso convertire la mia scrittura a mano in testo? .....	133
È possibile usare la smartpen su più computer? .....	133
Come stampare gli appunti su carta isometrica? .....	133
È possibile modificare il formato di data e ora? .....	133
Abbreviazioni da tastiera della smartpen .....	134
Doppio tocco .....	134
Nav Plus personalizzato .....	134
Flick e Scrub (per scorrere velocemente le voci di menu) .....	134
Avvio rapido (per passare a un'applicazione e avviarla rapidamente) .....	134
Riga di avvio .....	135
Password di Paper Replay™ .....	135
<b>13      Glossario .....</b>	<b>137</b>
<b>14      Supporto .....</b>	<b>142</b>
Documentazione per l'utente e note sulla versione .....	143
Knowledge Base (KB) .....	143
Forum .....	143
Salvataggio dei dati per l'assistenza clienti .....	144
Prodotti acquistati direttamente da Livescribe .....	144
Prodotti acquistati da terzi .....	145

---

# 1

# *Introduzione della Smartpen Livescribe™*

Congratulazioni per aver acquistato una nuova Smartpen Livescribe™. In questo argomento viene descritta la Smartpen Livescribe™. Per impostare la smartpen e iniziare ad usarla, vedere [Descrizione di Smartpen Livescribe™ a pagina 17](#). Per conoscere le novità di questa release, vedere [Novità della versione a pagina 4](#).



## Smartpen Livescribe

Livescribe sta cambiando drasticamente il modo in cui le persone acquisiscono, accedono e condividono le informazioni scritte con carta e penna. Livescribe ha sviluppato una rivoluzionaria piattaforma informatica mobile a basso costo che include la premiata smartpen Livescribe, la carta isometrica, le applicazioni della smartpen, il software Livescribe Desktop, la Livescribe Online Community e gli strumenti di sviluppo.

La Smartpen Livescribe™ è un computer avanzato basato su carta incluso in una penna che registra tutto ciò che si ascolta e si scrive e sincronizza l'audio con gli appunti, consentendo così di non perdere mai una parola. È sufficiente toccare gli appunti e la smartpen riproduce esattamente ciò che è stato registrato in un determinato momento.

La smartpen fornisce feedback audio e visivo, potenti capacità di elaborazione e una notevole capacità di memoria incorporata. La smartpen integra numerosi componenti e tecnologie. Inoltre, utilizza firmware e applicazioni per supportare l'interazione tra tutti i suoi componenti e per consentire il riconoscimento del testo scritto a mano incorporato, oltre ad applicazioni come Paper Replay™ e molte altre ancora.

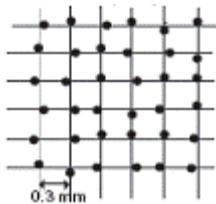
Quando si avvia la Smartpen Livescribe e si comincia a scrivere sulla carta isometrica Livescribe™, la smartpen acquisisce e archivia gli appunti che vengono scritti. Per acquisire il testo scritto, la smartpen utilizza una fotocamera a infrarossi incorporata che scatta istantanee digitali di uno speciale schema a micropunti mentre la punta si sposta sulla carta durante la scrittura. Per informazioni sullo schema a micropunti, vedere [Carta isometrica Livescribe™ a pagina 3](#).

Durante una registrazione audio in una sessione Paper Replay™, la smartpen collega il file audio registrato alle note seguendo lo schema a micropunti sulla pagina. Grazie a queste informazioni la smartpen è in grado di riprodurre il file audio registrato nell'esatto istante in cui sono state scritte le note. In particolare, quando si toccano gli appunti con la smartpen, viene identificata la posizione del punto toccato dalla smartpen e ha inizio la riproduzione dell'audio nella posizione collegata allo stesso punto sulla carta.

## Carta isometrica Livescribe™

Per eseguire le numerose operazioni consentite dalla Smartpen Livescribe è necessario utilizzare la carta isometrica Livescribe™. La carta isometrica è un tipo di carta standard che ha dei micropunti stampati sulla superficie. Questi micropunti sono quasi invisibili all'occhio umano. Tuttavia, la smartpen è in grado di vedere facilmente questi micropunti e li utilizza per sapere su quale pagina si sta scrivendo e il punto esatto sulla pagina stessa. La smartpen è persino in grado di vedere questi micropunti attraverso l'inchiostro utilizzato sulle pagine.

Lo schema a micropunti su ciascuna pagina si basa sulla tecnologia di Anoto AB. Lo schema è formato da piccoli punti con diametro di 100 micrometri, organizzati con una spaziatura di circa 0,3 mm. Lo schema a micropunti si sovrappone a una griglia quadrata immaginaria. I micropunti sono leggermente spostati rispetto alla griglia e ogni punto è ubicato in una delle quattro posizioni possibili, a formare lo schema a micropunti esclusivo di Anoto.



Lo schema a micropunti identifica la pagina specifica e i punti sulla pagina delle note che vengono scritte. La Smartpen Livescribe utilizza lo schema a micropunti in modo simile a un sistema di posizionamento satellitare (GPS). A differenza di questo, invece di identificare i punti sul terreno, la smartpen trova i punti sulla carta e li utilizza per memorizzare i testi sottoforma di inchiostro digitale. Grazie a questo sistema di posizionamento a micropunti (DPS) brevettato, la smartpen è in grado di tracciare precisamente il proprio spostamento sulla carta. Di conseguenza, qualsiasi cosa venga scritta (parole, numeri o disegni), la smartpen sarà in grado di memorizzarla, riconoscerla e interagire in modo intelligente con essa.

L'area dell'intero schema a micropunti Anoto è enorme e rappresenta un foglio di carta delle dimensioni di Europa e Asia unite insieme. La carta isometrica Livescribe™ si basa su una parte di questo schema a micropunti.

---

## 2 Novità della versione

In questa versione, Livescribe ha aggiunto nuove funzioni e apportato miglioramenti per correggere i problemi noti, migliorare l'utilizzo e ottimizzare le prestazioni della penna. Per informazioni dettagliate in merito a questa versione, leggere le *Note sulla versione* nel seguente indirizzo Web:  
[www.livescribe.com/releasenotes](http://www.livescribe.com/releasenotes).

---

### Nuove funzionalità

Di seguito sono riportate le nuove funzionalità aggiunte in questa versione.

#### Supporto di Livescribe Paper Tablet

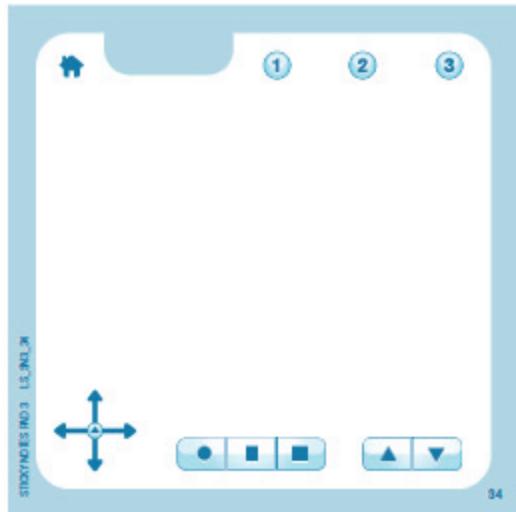
Livescribe Paper Tablet consente alla smartpen Echo di essere utilizzata come dispositivo di input nel computer. Paper Tablet è simile a una tavoletta grafica: la smartpen, che viene collegata al computer utilizzando il cavo micro USB in dotazione, può essere utilizzata come uno stilo, mentre una o più pagine di un prodotto con carta isometrica Livescribe™ fungono da tavoletta. L'applicazione Paper Tablet può essere acquistata da Livescribe Store e presso i rivenditori Livescribe come scheda di sottoscrizione riscattabile. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di Paper Tablet, scaricare la *Guida per l'utente di Livescribe Paper Tablet* da Livescribe Store.

#### Livescribe Sticky Notes

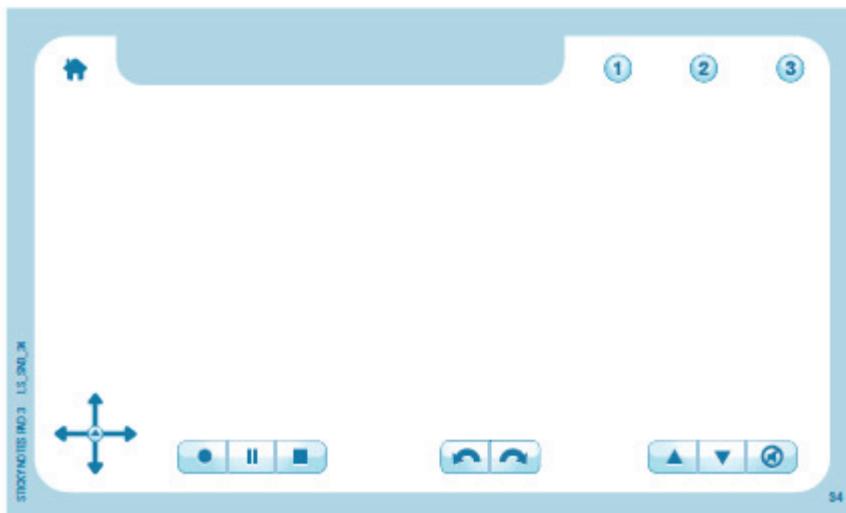
Le Livescribe Sticky Notes combinano la familiarità e praticità dei post-it, ovvero dei bigliettini autoadesivi rimovibili, con le potenti funzionalità della carta isometrica Livescribe.

È possibile scrivere rapidamente brevi appunti, elenchi e promemoria registrando al contempo l'audio. Applicare Livescribe Sticky Notes alle pagine di documenti, riviste o libri per aggiungere note interattive personalizzate. Come per altri prodotti con carta isometrica Livescribe, le Sticky Notes possono essere trasferite sul computer desktop per essere ordinate, incluse in ricerche o condivise con altri utenti.

I blocchetti di Sticky Notes sono disponibili in due formati. Il formato 3"x3" ha un aspetto simile al seguente:



Il formato 3"x5" è invece simile al seguente:



## Confezioni e blocchetti

Ogni blocchetto di Livescribe Sticky Notes contiene 75 fogli. I blocchetti sono venduti in confezioni da sei: tre blocchetti da 3"x3" e tre blocchetti da 3"x5".

*Utilizzare una sola confezione Livescribe alla volta.* Procedere come segue:

1. Utilizzare fino all'esaurimento tutti i blocchetti di una confezione.
2. Archiviare i blocchetti.
3. Aprire una nuova confezione.

La smartpen può supportare fino a 6 blocchetti (blocchetti 1, 2, 3 di Sticky Notes da 3"x3" e blocchetti 1, 2, 3 di Sticky Notes da 3"x5") contemporaneamente. Quando sono stati utilizzati tutti i sei blocchetti, archiviareli con Livescribe Desktop prima di usare una nuova confezione da 6. Non utilizzare contemporaneamente blocchetti identici appartenenti a differenti confezioni da 6, poiché la smartpen li riconoscerà come stessi blocchetti.

Per ulteriori informazioni sull'archiviazione, vedere [Archiviazione degli articoli per la scrittura a pagina 116](#).

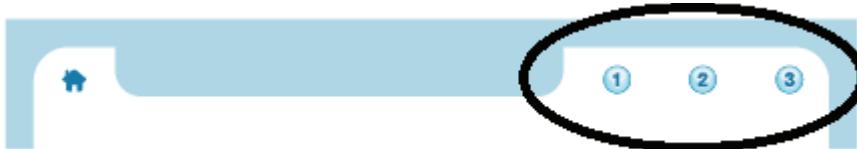
## Nuovi pulsanti

Lungo il bordo inferiore delle Livescribe Sticky Notes sono stampati i consueti pulsanti Nav Plus e **Paper Replay**. Lungo il bordo superiore, sono invece presenti dei pulsanti che sono nuovi per la linea di prodotti cartacei Livescribe.

Il **pulsante Home** consente di chiudere l'applicazione della smartpen in esecuzione e tornare alla visualizzazione predefinita con l'indicazione dell'ora corrente.



Le tre **abbreviazioni da tastiera** operano in base alle funzionalità che vengono specificamente assegnate ad esse.



Per ulteriori informazioni, vedere [Pulsante Home a pagina 7](#) e [Abbreviazioni da tastiera a pagina 10](#).

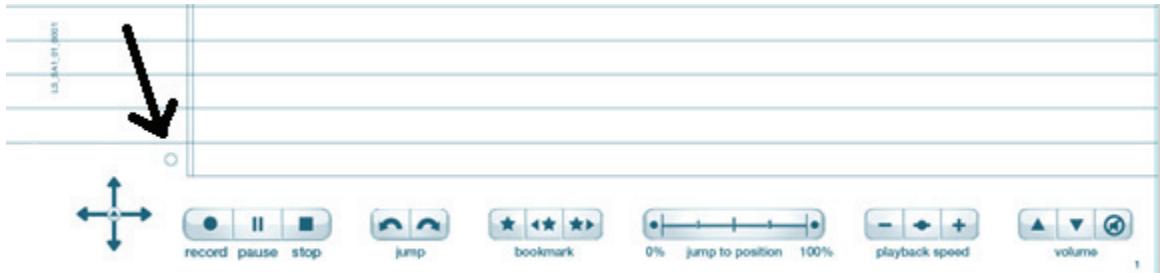
## Pulsante Home

Toccare il **pulsante Home** per chiudere l'applicazione della smartpen in esecuzione e ripristinare la modalità predefinita della smartpen, in cui l'ora corrente viene visualizzata sul display e la smartpen è pronta per registrare quanto verrà scritto sul foglio Open Paper.

### Pulsante Home nei nuovi e nei precedenti blocchi note Livescribe

Sulle Livescribe Sticky Notes e sui blocchi note e diari Livescribe più recenti, il pulsante Home è rappresentato dall'icona a forma di casa. Per un'illustrazione dell'icona, vedere [Nuovi pulsanti a pagina 6](#).

Sebbene rappresentino una novità nella versione corrente, le funzionalità del **pulsante Home** erano già disponibili nei precedenti blocchi note Livescribe. Anziché da una casa, tale pulsante era tuttavia rappresentato da un cerchio stampato di colore lieve a destra del Nav Plus prestampato, nell'angolo di ciascuna pagina. La freccia nera nell'illustrazione seguente indica il cerchio che funge da **pulsante Home**.



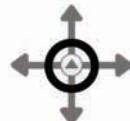
### Impostazione personalizzata del doppio tocco

Oltre a toccare una singola volta il pulsante **Home**, è possibile anche toccarlo due volte. Per impostazione predefinita, entrambe le azioni svolgono la stessa operazione. È tuttavia possibile assegnare una funzionalità diversa al doppio tocco del pulsante **Home**, scegliendo tra una qualsiasi applicazione Open Paper o un comando rapido. Ad esempio, se si eseguono numerosi calcoli, può essere utile passare al comando rapido Calcolatrice quando si tocca due volte il pulsante **Home**.

Per impostare il pulsante **Home** in modo da avviare un'applicazione Open Paper o eseguire un comando rapido:

1. Toccare due volte il centro di Nav Plus in rapida successione.

**toccare due volte al centro**

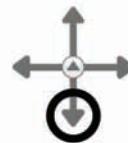


2. Il **Menu principale** viene visualizzato sulla Smartpen Livescribe.



3. Toccare la freccia direzionale inferiore di Nav Plus per scorrere l'elenco di applicazioni della Smartpen Livescribe.

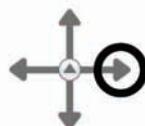
**toccare in basso**



4. Quando viene visualizzato **Abbreviazioni da tastiera**, toccare la parte destra per selezionare questa opzione.



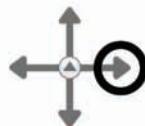
**toccare a destra**



5. Sul display viene visualizzato **Assegna doppio tocco pulsante Home**. Toccare la parte destra.



**toccare a destra**



6. Sul display viene visualizzato **Scrivere un comando, quindi toccare due volte. È possibile scrivere il nome di un'applicazione o un comando rapido.**



7. Scrivere il nome di un'applicazione Open Paper o un comando rapido. Ad esempio, scrivere **calcolatrice**.

**NOTA:** **Non** toccare due volte il centro di Nav Plus o scrivere una riga orizzontale in senso opposto. Scrivere solo le lettere che compongono il comando rapido.



8. Sul display verrà brevemente visualizzato il nome dell'applicazione della smartpen o il comando rapido e verrà quindi confermata la nuova assegnazione. Ad esempio, verrà brevemente visualizzato il comando rapido Calcolatrice e quindi **Il pulsante Home ora è assegnato a [calcolatrice]**.



## Abbreviazioni da tastiera

Le **abbreviazioni da tastiera** sono disponibili in alcuni dei prodotti con carta isometrica Livescribe™ più recenti, quali Livescribe Sticky Notes. Sono contrassegnate da numeri consecutivi, 1, 2, 3 e così via.

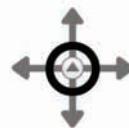


Come per il doppio tocco del **pulsante Home**, è possibile assegnare funzionalità specifiche alle **abbreviazioni da tastiera**. A un'**abbreviazione da tastiera** può essere assegnata una qualsiasi applicazione Open Paper o un comando rapido.

Per impostare l'**abbreviazione da tastiera 1**, procedere come descritto di seguito. In questo esempio, l'**abbreviazione da tastiera 1** verrà impostata sul comando rapido Calcolatrice.

1. Toccare due volte il centro di Nav Plus in rapida successione.

**toccare due volte al centro**

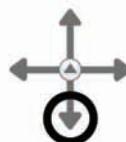


2. Il **Menu principale** viene visualizzato sulla Smartpen Livescribe.



3. Toccare la freccia direzionale inferiore di Nav Plus per scorrere l'elenco di applicazioni della Smartpen Livescribe.

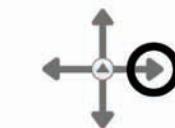
**toccare in basso**



4. Quando viene visualizzato **Abbreviazioni da tastiera**, toccare la parte destra per selezionare questa opzione.



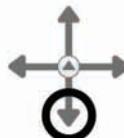
**toccare a destra**



5. Sul display viene visualizzato **Assegna doppio tocco pulsante Home**. Toccare la parte inferiore per visualizzare **Assegna abbreviazione da tastiera 1** (toccare nuovamente la parte inferiore per visualizzare **Assegna abbreviazione da tastiera 2** e così via).



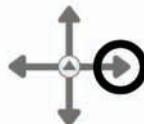
**toccare in basso**



6. Quando viene visualizzato il numero dell'abbreviazione da tastiera che si desidera impostare, toccare la parte destra.



**toccare a destra**



7. Sul display viene visualizzato **Scrivere un comando**, quindi toccare due volte. È possibile scrivere il nome di un'applicazione o un comando rapido.



8. Scrivere il nome di un'applicazione Open Paper o un comando rapido. Ad esempio, scrivere **calcolatrice**.

**NOTA:** **Non** toccare due volte il centro di Nav Plus o scrivere una riga orizzontale in senso opposto. Scrivere solo le lettere che compongono il comando rapido.



9. Sul display verrà brevemente visualizzato il nome dell'applicazione della smartpen o il comando rapido e verrà quindi confermata la nuova assegnazione.

Ad esempio, verrà brevemente visualizzato il comando rapido Calcolatrice e quindi

**L'abbreviazione da tastiera 1 ora è assegnata a [calcolatrice].**



## Tocco di un'abbreviazione da tastiera non assegnata

A differenza del pulsante **Home**, le **abbreviazioni da tastiera** non dispongono di assegnazioni predefinite. Se si tocca un'**abbreviazione da tastiera** non assegnata, sulla smartpen viene visualizzato il messaggio seguente: **Per assegnare questa abbreviazione da tastiera, toccare e tenere premuto il pulsante, quindi scrivere il nome di un'applicazione o il comando rapido.**

Per impostare un'**abbreviazione da tastiera** non assegnata toccandola direttamente, procedere come descritto di seguito. In questo esempio, l'**abbreviazione da tastiera 1** verrà impostata sul comando rapido **Calcolatrice**.

1. Toccare e tenere premuta per tre secondi l'**abbreviazione da tastiera** che si desidera impostare, ad esempio toccare e tenere premuto **Abbreviazione da tastiera 1**.



2. Sul display viene visualizzato **Scrivere un comando, quindi toccare due volte. È possibile scrivere il nome di un'applicazione o un comando rapido.**



3. Scrivere il nome di un'applicazione Open Paper o un comando rapido. Ad esempio, scrivere **calcolatrice**.

**NOTA:** **Non** toccare due volte il centro di Nav Plus o scrivere una riga orizzontale in senso opposto. Scrivere solo le lettere che compongono il comando rapido.



4. Sul display verrà brevemente visualizzato il nome dell'applicazione della smartpen o il comando rapido e verrà quindi confermata la nuova assegnazione. Ad esempio, verrà brevemente visualizzato il comando rapido Calcolatrice e quindi **L'abbreviazione da tastiera 1 ora è assegnata a [calcolatrice]**



Se si tocca inavvertitamente un'**abbreviazione da tastiera** non assegnata che non si desidera impostare al momento, toccare qualsiasi punto del foglio Open Paper.

## Miglioramenti e problemi risolti

Le prestazioni della smartpen sono state ottimizzate sotto vari aspetti. Sono inoltre state ridefinite alcune funzioni già esistenti del software per renderle più intuitive e flessibili.

### Miglioramento delle prestazioni

- Avvio più rapido: al momento dell'accensione, il software della smartpen viene caricato più rapidamente e la smartpen risulta pronta all'uso in tempi più brevi.
- Velocità di trasferimento più rapida: i dati vengono trasferiti alla e dalla smartpen con una velocità superiore.
- Accesso ai file nella smartpen Echo più rapido: la smartpen Echo è in grado di leggere e scrivere i dati nel file system in modo più efficiente, con tempi di risposta migliori durante il caricamento e l'esecuzione delle applicazioni della smartpen.

## Tocco a sinistra: chiusura di un'operazione e ritorno al punto di avvio

Il tocco a sinistra consente di chiudere un'operazione sulla smartpen. Per uscire da un'applicazione o da un comando rapido, è possibile toccare la freccia direzionale sinistra di Nav Plus oppure toccare a sinistra l'area circostante di qualsiasi riga di avvio tracciata. Vedere [Riga di avvio e Area circostante a pagina 71](#).

In questa versione del software della smartpen, i risultati prodotti dal tocco a sinistra in qualsiasi situazione sono stati standardizzati in modo da essere più intuitivi e agevoli. In pratica, la regola seguita è: chiusura di un'operazione e ritorno al punto di avvio. Questo significa che il tocco a sinistra riporta la visualizzazione al punto di partenza.

- Se l'operazione ha avuto inizio toccando il Nav Plus ed esplorando il **Menu principale**, con il tocco a sinistra verrà ripristinato il Menu principale.
- Se l'operazione ha avuto inizio tracciando una Riga di avvio o con un comando rapido sul foglio Open Paper, si presume che al momento non interessi il **Menu principale** e verrà quindi visualizzata l'ora corrente.
- In entrambi i casi, lo stato finale è lo stesso: non è in esecuzione alcuna applicazione e la smartpen è pronta per registrare quanto verrà scritto sul foglio Open Paper.

**NOTA:** Se il tocco a sinistra viene eseguito dal menu secondario di un'applicazione della smartpen o da un comando rapido, viene ripercorsa la gerarchia dei menu verso il livello principale. Se il tocco a sinistra viene eseguito dal livello principale, si torna al Menu principale o alla visualizzazione dell'ora corrente, come descritto in precedenza.

**NOTA:** Il livello principale di un'applicazione avviata è rappresentato dal menu iniziale visualizzato all'avvio dell'applicazione. Il livello principale di un comando rapido in esecuzione è rappresentato dall'elenco visualizzato al momento dell'esecuzione del comando rapido. In caso di Paper Replay avviato esplicitamente, il livello principale è rappresentato dal menu iniziale contenente voci quali Registra nuova sessione, Riproduci sessione e così via. Il livello principale del comando rapido Riproduci è rappresentato dall'elenco "Riproduci sessione" di Paper Replay.

---

# 3 *Descrizione di Smartpen Livescribe™*

In questo argomento vengono presentate le funzioni della Smartpen Livescribe e fornite istruzioni dettagliate sulla configurazione e l'utilizzo del dispositivo per l'acquisizione di appunti manoscritti e registrazioni audio.

---

## ***Contenuto della confezione***

- Smartpen Livescribe™
- Blocco di carta isometrica Livescribe
- Una guida introduttiva interattiva
- Refill di inchiostro
- La garanzia (vedere [Informativa sulle garanzie a pagina 123](#)).
- Micro cavo USB (solo per la Smartpen Echo™)
- Cappuccio per la smartpen (solo per la Smartpen Echo™)
- Cuffia di registrazione 3D (solo per la Smartpen Pulse™)
- Base di ricarica mobile USB (solo per la Smartpen Pulse™)
- Custodia protettiva (solo per la Smartpen Pulse™)

Inoltre, è possibile:

- Scaricare gratuitamente Livescribe™ Desktop per Windows e Mac OS X.
- Creare un account su Livescribe Online con 500 MB di spazio online per archiviare e condividere il contenuto della smartpen.

## ***Identificazione del modello di Smartpen Livescribe™***

Sono disponibili due modelli di Smartpen Livescribe: la Smartpen Echo™ e la Smartpen Pulse™. Utilizzare la tabella seguente per identificare il modello.

**Modello di smartpen****Colore**

Smartpen Echo™

Nero

**Simbolo di alimentazione**

Sul pulsante di alimentazione è impresso il simbolo di alimentazione .

Smartpen Pulse™

Pro Pack titanio e nero  
(Edizione speciale)

Sul pulsante di alimentazione è impresso il simbolo di alimentazione .

Smartpen Pulse™

Blu carboncino



Sul pulsante di alimentazione non è impresso il simbolo di alimentazione.

## Descrizione della smartpen

Se si è in possesso di una Smartpen Echo™, vedere la descrizione dei componenti riportata di seguito.

- Micro connettore USB
- Jack audio e cuffie
- Display a diodo organico ad emissione di luce (OLED)
- Microfono incorporato
- Altoparlante incorporato
- Design anti-rotolamento
- Impugnatura in gomma morbida
- Punta a inchiostro sostituibile
- Cappuccio per la smartpen Echo



Il diagramma riportato di seguito descrive i componenti della Smartpen Pulse™.

1. Tasto di alimentazione
2. Jack audio e cuffie
3. Microfono incorporato
4. Display a diodo organico ad emissione di luce (OLED)
5. Altoparlante incorporato
6. Connettore USB
7. Fotocamera a infrarossi
8. Punta a inchiostro sostituibile
9. Batteria al litio ricaricabile (non rimovibile)
10. Cappuccio della smartpen Pulse (da acquistare separatamente)



## Accensione della smartpen

Prima di tutto, accendere la smartpen. Per poter acquisire gli appunti scritti, registrare l'audio o riprodurre i contenuti, la smartpen deve essere accesa. Vedere [Utilizzo dell'applicazione Paper Replay™ a pagina 73](#) per ulteriori informazioni.

1. Per accendere la smartpen, premere il pulsante di **alimentazione**. All'avvio, sul display della smartpen vengono visualizzate le parole **Livescribe** e quindi **Avvio in corso...** Quando l'avvio sarà stato completato, sul display verrà visualizzata l'ora.

**NOTA:** Se si è dato un nome alla smartpen tramite Livescribe Desktop, questo nome viene visualizzato sulla smartpen quando viene accesa.



2. Al primo utilizzo della smartpen, è necessario impostare la data e l'ora attuali. Per ulteriori informazioni, vedere [Impostazione della data a pagina 33](#) e [Impostazione dell'ora a pagina 35](#).
3. Al termine dell'utilizzo della smartpen, premere nuovamente il pulsante di **alimentazione** per spegnerla.

## Scrittura e registrazione audio

La Smartpen Livescribe è dotata di svariate funzioni, di cui la più importante è l'acquisizione di appunti e, facoltativamente, la registrazione audio.

### Acquisizione di appunti senza audio

Per usare la Smartpen Livescribe per acquisire appunti senza audio, seguire le istruzioni riportate di seguito.

1. Premere il pulsante di alimentazione della Smartpen Livescribe per accenderla.
2. Se necessario, rimuovere il cappuccio della smartpen. Se si utilizza un refill di inchiostro nuovo, può essere necessario rimuovere il rivestimento plastificato protettivo della punta del refill. Tutti i nuovi refill sono dotati di questo rivestimento per impedire l'essiccazione dell'inchiostro.
3. Iniziare a scrivere su un qualsiasi prodotto Livescribe™ con schema di micropunti, come blocchi note, diari o quaderni Livescribe. Finché la smartpen sarà attiva, verranno acquisiti tutti i disegni e gli appunti scritti a mano.

### Acquisizione di appunti con audio

Per usare la Smartpen Livescribe per acquisire appunti e registrare l'audio, seguire le istruzioni riportate di seguito. Per ulteriori informazioni su Paper Replay™, vedere [Utilizzo dell'applicazione Paper Replay™ a pagina 73](#).

1. Premere il pulsante di alimentazione della Smartpen Livescribe per accenderla.
  2. Se necessario, rimuovere il cappuccio della smartpen. Se si utilizza un refill di inchiostro nuovo, può essere necessario rimuovere il rivestimento plastificato protettivo della punta del refill. Tutti i nuovi refill sono dotati di questo rivestimento per impedire l'essiccazione dell'inchiostro.
  3. Avviare l'applicazione Paper Replay™ per registrare l'audio durante la scrittura. Per avviare Paper Replay, toccare il pulsante **Record** (Registra)  su qualsiasi prodotto di carta isometrica Livescribe™: blocchi note, diari o quaderni. Vedere [Avvio della registrazione con un pulsante di registrazione prestampato a pagina 75](#).
- È possibile anche avviare l'applicazione Paper Replay™ direttamente da Nav Plus. Vedere [Utilizzo di Nav Plus a pagina 50](#) per ulteriori informazioni.

4. Cominciare a scrivere su un prodotto di carta isometrica Livescribe™. Finché la smartpen sarà attiva, verranno acquisiti tutte le note manoscritte e i disegni.
  5. Dopo aver completato le annotazioni e la registrazione audio, toccare il pulsante **Stop** (Interrompi)  in qualsiasi blocco note. In alternativa, interrompere l'applicazione Paper Replay™ con Nav Plus.
- NOTA:** Il pulsante Stop termina la registrazione audio di Paper Replay. Se si stanno prendendo appunti senza registrare l'audio con Paper Replay, non è necessario usare il pulsante Stop.
6. Riascoltare l'audio registrato toccando gli appunti scritti.

## Solo registrazione audio

È possibile usare la smartpen anche per registrare solo l'audio senza appunti. Vedere [Registrazione di sessioni senza carta \(solo audio\) a pagina 85](#) per ulteriori informazioni su questa funzione.

1. Premere il pulsante di alimentazione della Smartpen Livescribe per accenderla.
2. Avviare l'applicazione Paper Replay™ per registrare l'audio. Per avviare la registrazione audio di Paper Replay, seguire uno dei metodi descritti di seguito.
  - Usare la funzione Quick Record (Registrazione rapida) (vedere [Avvio della registrazione con Quick Record a pagina 75](#)). Tenere premuto il pulsante di alimentazione per circa cinque secondi, fino a quando il display non indicherà che la registrazione è iniziata.



- Toccare il pulsante **Record** (Registra)  su qualsiasi prodotto di carta isometrica Livescribe™, come un blocco note, un diario o un quaderno. Vedere [Avvio della registrazione con un pulsante di registrazione prestampato a pagina 75](#).
  - Avviare l'applicazione Paper Replay™ direttamente da Nav Plus. Vedere [Utilizzo di Nav Plus a pagina 50](#) per ulteriori informazioni.
3. Dopo aver completato la registrazione audio, toccare il pulsante **Stop** (Interrompi)  su qualsiasi blocco note. In alternativa, interrompere l'applicazione Paper Replay™ con Nav Plus.

## Caricamento della Smartpen Echo™

Il connettore USB della Smartpen Echo™ è situato in alto accanto alla presa a jack per la cuffia. Si tratta di un connettore USB micro standard compatibile con la base di ricarica USB standard. Per caricare la smartpen, procedere nel modo seguente.

1. Prima di ricaricare la smartpen Echo™, scaricare e installare il software Livescribe Desktop dal sito <http://www.livescribe.com/install>.
2. Collegare il micro cavo USB alla porta USB del computer ed inserire l'altra estremità del cavo nella smartpen.

**NOTA:** È possibile caricare la smartpen anche direttamente da una presa elettrica con un adattatore universale USB CA a muro.



Durante la ricarica, sulla Smartpen Livescribe si illumina il simbolo di una batteria affiancato dal simbolo di un fulmine.

Una ricarica completa può richiedere fino a 2,5 ore. Per determinare se la Smartpen Livescribe è completamente carica, vedere la sezione [Visualizzazione del livello della batteria a pagina 40.](#)



**SUGGERIMENTO:** I simboli di spina elettrica e di batteria lampeggiante indicano che è necessario ricaricare la Smartpen Livescribe.



## Ricarica della Smartpen Pulse™

Il connettore USB della Smartpen Pulse è situato sul lato e si adatta ad una base di ricarica USB Livescribe compatibile. Per caricare la smartpen, procedere nel modo seguente.

1. Prima di ricaricare la smartpen Pulse™, scaricare e installare il software Livescribe Desktop dal sito [www.livescribe.com/install](http://www.livescribe.com/install).
2. Inserire lo spinotto della base di ricarica mobile USB nella porta USB del computer. Quando il computer è acceso, la smartpen verrà caricata direttamente tramite la porta USB presente sul computer. La connessione USB (situata sul lato della smartpen Pulse) è predisposta per la base di ricarica mobile USB Livescribe compatibile.

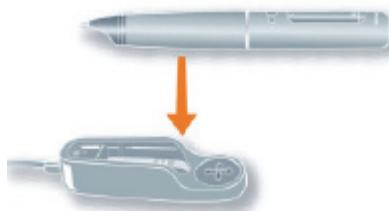
**Nota:** È possibile caricare la smartpen anche direttamente dalla presa elettrica con la base di ricarica Pro o un adattatore universale USB CA a muro.



3. Inserire la smartpen Pulse nella base di ricarica mobile USB.

Durante la ricarica, sulla Smartpen Livescribe si illumina il simbolo di una batteria affiancato dal simbolo di un fulmine.

Una ricarica completa può richiedere fino a 2,5 ore. Per determinare se la smartpen Pulse™ è completamente carica, vedere la sezione [Visualizzazione del livello della batteria a pagina 40](#).



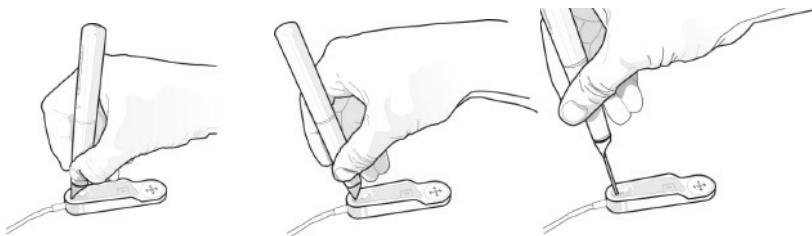
**SUGGERIMENTO:** I simboli di spina elettrica e di batteria lampeggiante indicano che è necessario ricaricare la smartpen Pulse™.

## Sostituzione di stilo o cartucce di inchiostro

Per sostituire la cartuccia di inchiostro, afferrarla con le dita ed estrarla, quindi inserire quella nuova. Se si possiede una Smartpen Pulse e si dispone di una base di ricarica mobile USB, è possibile invece usare la base per sostituire la cartuccia nel modo seguente.

1. Inserire la punta della smartpen nell'anello di rimozione del refill di inchiostro.
2. Inclinare la smartpen in modo che poggi saldamente contro l'anello di rimozione e sollevarla.
3. Sollevando la smartpen dalla base, la cartuccia di inchiostro si staccherà in maniera sicura dal magnete all'interno della smartpen che la tiene in posizione.

4. Posizionare la nuova cartuccia di inchiostro nella smartpen. Prima di utilizzare la smartpen, assicurarsi di rimuovere il rivestimento di plastica protettiva dalla punta del refill di inchiostro. Tutte le cartucce di inchiostro nuove presentano questo rivestimento, che ha la funzione di evitare che l'inchiostro si secchi.

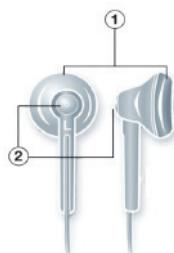


**NOTA:** Se si desidera utilizzare la smartpen senza lasciare segni di inchiostro sulla carta, acquistare uno stilo presso il Livescribe Store sul Web. Per inserire la penna digitale, seguire la procedura descritta sopra, utilizzando la penna stessa al posto della cartuccia di inchiostro sostitutiva.

## Utilizzo della cuffia di registrazione 3D

Con la Smartpen Livescribe, è possibile registrare l'audio con il microfono incorporato oppure con la cuffia di registrazione 3D. Livescribe ha concepito il microfono incorporato per registrazioni monofoniche in ambienti di registrazione ridotti, come ad esempio una sala riunioni. Durante la registrazione in spazi ampi, si consiglia di utilizzare la cuffia di registrazione 3D, dotata di un microfono in ciascun auricolare. I due microfoni consentono di effettuare registrazioni binaurali, che ricreano fedelmente l'ambiente acustico.

1. Altoparlanti destro e sinistro
2. Microfoni destro e sinistro



La registrazione binaurale è una speciale tipologia di registrazione stereo che utilizza due microfoni, uno per ciascun orecchio. Questo tipo di registrazione fornisce una fedelissima qualità sonora ambientale poiché i microfoni imitano effettivamente le orecchie: riascoltando una registrazione binaurale, sembrerà davvero di essere nel luogo in cui è stata effettuata.

Una volta registrato l'audio, è possibile riprodurre l'effetto binaurale utilizzando delle cuffie stereo. È inoltre possibile riprodurre l'effetto binaurale come una normale registrazione stereo su qualsiasi tipo di cuffie o altoparlanti.

Cuffia di registrazione 3D fornita con ciascuna Smartpen Pulse è dotata di un jack personalizzato. Questo è necessario per le registrazioni binaurali. Se invece si desidera utilizzare la cuffia stereo da 3,5 mm solo per la riproduzione, collegare la cuffia da 3,5 mm alla smartpen utilizzando un adattatore standard da 2,5 mm a 3,5 mm.

Se si possiede una Smartpen Echo™, è possibile usare una qualsiasi cuffia stereo standard da 3,5 mm per la riproduzione. Per le registrazioni binaurali, è necessario usare la cuffia di registrazione 3D Livescribe Premium da 3,5 mm che può essere acquistata separatamente dal negozio online Livescribe.

**NOTA:** È possibile effettuare registrazioni audio binaurali con gli auricolari nelle orecchie o attorno al collo, come mostrato qui sotto. assicurarsi che l'auricolare contrassegnato con la "L" sia nell'orecchio sinistro e che quello contrassegnato con la "R" sia nell'orecchio destro.



**NOTA:** Tenere gli auricolari a circa 15-20 cm di distanza fra loro, come se fossero posizionati nelle orecchie.

## **Ridenominazione della smartpen in Livescribe™ Desktop**

La smartpen ha un nome predefinito. È possibile ridenominare la Smartpen Livescribe per differenziarla da altre smartpen in Livescribe™ Desktop.

Per ridenominare la smartpen:

1. Installare e avviare Livescribe™ Desktop. Vedere la *Guida per l'utente di Livescribe™ Desktop* per ulteriori informazioni.
2. Collegare la smartpen da ridenominare.
3. Se non è già stata selezionata, scegliere la smartpen da ridenominare dall'elenco a discesa.
4. Su Mac, selezionare **File > Ridenomina smartpen**. Quando richiesto, digitare il nome della smartpen e fare clic su **Ridenomina**.  
Su un PC, selezionare **Strumenti > Smartpen > Ridenomina**. Quando richiesto, digitare il nome della smartpen e fare clic su **OK**.

## **Riavvio della Smartpen Livescribe™**

Se per un qualsiasi motivo la Smartpen Livescribe non dovesse rispondere, procedere come segue:

1. Ricaricare la smartpen nella relativa base per almeno cinque minuti. Se la smartpen continua a non rispondere dopo cinque minuti di ricarica, può essere necessario riavviarla.
2. Per riavviare la Smartpen Livescribe, tenere premuto il pulsante di alimentazione per 10 secondi.

# 4 Configurazione della Smartpen Livescribe™

È possibile configurare la Smartpen Livescribe in base alle proprie preferenze. Esistono generalmente due modi per visualizzare le impostazioni correnti della smartpen ed eventualmente cambiarle:

- Usare i pulsanti stampati nelle aree **Status** (Stato) e **Settings** (Impostazioni) impresse nelle copertine interne dei blocchi note Livescribe. [Utilizzo delle impostazioni di un blocco note e dei pulsanti di stato a pagina 32](#)
- Usare il menu **Impostazioni** sulla smartpen. [Utilizzo del Menu impostazioni a pagina 41](#)

**NOTA:** È possibile utilizzare Livescribe Desktop per visualizzare e gestire il contenuto della smartpen. Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida per l'utente di Livescribe Desktop*.

Dalla smartpen è possibile visualizzare e modificare le seguenti impostazioni:

Categoria delle impostazioni	Impostazione	Valori
Impostazioni display	Luminosità display	100%, 90%, 75%, 50%, 10%
	Orientamento display	destra, sinistra
	Spegnimento automatico	30 minuti, 1 ora (valore predefinito), 2 ore, 4 ore
	Velocità di scorrimento	1-10 (1 è il più lento, 10 è il più rapido)
Impostazioni audio	Menu voce	Attiva, Non attiva
	Latenza riproduzione	Attiva, Non attiva
	Qualità (registrazione) audio	Alta, Media, Bassa
	Sensibilità microfono	Sala riunioni, Sala conferenze, Automatica

Impostazioni data e ora	Impostazione di data e ora
	Formato della data mm.gg.aa, gg.mm.aa, aa.mm.gg
	Formato dell'ora 12 ore, 24 ore
Lingua	Modifica della lingua predefinita del testo visualizzato e delle istruzioni audio inglese, francese, italiano, tedesco, spagnolo, coreano o cinese semplificato

È inoltre possibile visualizzare lo stato della smartpen, compresi:

- Memoria disponibile
- Livello batteria
- Versione software

## ***Utilizzo delle impostazioni di un blocco note e dei pulsanti di stato***

I blocchi note Livescribe forniscono pulsanti stampati che si possono utilizzare per visualizzare e modificare le impostazioni. Alcuni blocchi note presentano più pulsanti stampati rispetto ad altri per visualizzare e modificare le impostazioni. La maggior parte dei blocchi note comprende le aree **Settings** (Impostazioni) e **Status** (Stato), con diversi pulsanti stampati.



---

---

Utilizzando i pulsanti stampati dell'area **Settings** (Impostazioni) è possibile modificare alcune impostazioni della smartpen, comprese:

- Data e ora
- Luminosità display
- Velocità di scorrimento
- Orientamento display
- Volume e azzeramento dell'audio

L'area **Status** (Stato) fornisce pulsanti che si possono utilizzare per visualizzare le informazioni correnti della smartpen, tra cui:

- Data e ora
- Livello batteria
- Memoria
- Impostazioni audio
- Versione software

## Impostazione della data

**IMPORTANTE:** È essenziale impostare la data e l'ora esatte sulla smartpen poiché le sessioni Paper Replay create con la smartpen vengono denominate con la data e l'ora in cui sono state create. Inoltre, la Smartpen Livescribe utilizza il formato data mm/dd/yy come impostazione predefinita. È possibile modificare questo formato sia prima che dopo aver impostato la data. Per modificare il formato data, vedere [Impostazione/Visualizzazione del formato della data a pagina 46.](#)

- 1.** Con la smartpen attivata, aprire la copertina interna del blocco note. Individuare l'area **Settings** (Impostazioni).



- 2.** Toccare il pulsante **Set Date**

(Imposta data)  con la Smartpen Livescribe.

- 3.** Toccare la tastiera stampata e digitare la data corrente.

Ad esempio: toccando 101809, la data verrà impostata su domenica 18 ottobre 2009, secondo il formato data mm/dd/yy.

La smartpen visualizzerà ora la data immessa.



#### NOTE:

- Se si commette un errore nell'immettere la data, è sufficiente toccare nuovamente il pulsante Imposta data per ricominciare.
- Per impostare il formato data, vedere [Impostazione/Visualizzazione del formato della data a pagina 46.](#)

## Impostazione dell'ora

1. Con la smartpen attivata, aprire la copertina interna del blocco note. Individuare l'area **Settings** (Impostazioni).



2. Sul blocco note, toccare il pulsante Set Time (Imposta ora)  con la Smartpen Livescribe.

---

---

### 3. Toccare l'area delle **Settings**

(Impostazioni) stampate e immettere l'ora nel formato "hh:mm". Toccare il pulsante "AM" o "PM" per selezionare l'orario AM o PM. Ad esempio, per immettere 12:01 PM, toccare "1", "2", "0", "1" e sul pulsante "PM".

La smartpen visualizzerà l'ora imposta.



#### **NOTE:**

- Se si commette un errore nell'immettere l'ora, è sufficiente toccare nuovamente il pulsante Imposta ora per ricominciare.
- Per impostare il formato ora, vedere [Impostazione/Visualizzazione del formato dell'ora a pagina 47.](#)

## Impostazione della luminosità del display



Toccare il pulsante Display Brightness (Luminosità display)  sulle copertine interne del blocco note per selezionare le impostazioni della luminosità. Toccare più volte per scorrere le impostazioni della luminosità del display. I valori disponibili sono 100%, 90%, 75%, 50% e 10%.

**NOTA:** L'impostazione di luminosità più bassa è ottimale per ambienti poco illuminati, come può accadere quando un presentatore sta mostrando un diaporama.

In alternativa, usare il menu **Impostazioni** sulla smartpen per modificare la luminosità del display.

## Impostazione dell'orientamento del display

È possibile configurare il display della smartpen per il suo utilizzo con la mano sinistra o destra. Toccare il pulsante appropriato per configurare l'orientamento del display. In alternativa, usare il menu **Impostazioni** sulla smartpen per modificare l'orientamento del display.

1. Con la smartpen attivata, aprire la copertina interna del blocco note. Individuare l'area **Settings** (Impostazioni).



2. Sotto **Settings** (Impostazioni), toccare il pulsante Sinistra o Destra per orientare il display per l'utilizzo con la mano sinistra o destra.



## Impostazione della velocità di scorrimento del display

Un testo troppo lungo da rientrare sul display della smartpen verrà scorso lungo il display stesso. È possibile aumentare o diminuire la velocità di scorrimento del testo utilizzando le impostazioni della Velocità di scorrimento.

- Per aumentare la velocità di scorrimento, toccare il pulsante .
- Per diminuire la velocità di scorrimento, toccare il pulsante stampato .
- Toccare fino a raggiungere la velocità desiderata, tra 1 e 10.

---

---

È inoltre possibile visualizzare e impostare la velocità di scorrimento utilizzando il menu **Settings** (Impostazioni). Vedere [Impostazione/Visualizzazione della velocità di scorrimento a pagina 46](#).

## Visualizzazione della latenza di riproduzione

Per visualizzare l'impostazione corrente della latenza di riproduzione, toccare il pulsante delle

impostazioni audio  sulla copertina interna del blocco note.

È inoltre possibile visualizzare e impostare la latenza di riproduzione utilizzando il menu **Settings** (Impostazioni). Vedere [Impostazione/Visualizzazione della latenza di riproduzione a pagina 45](#). In alternativa, visualizzare l'impostazione corrente usando un comando rapido. Vedere [Visualizzazione delle impostazioni audio mediante un comando rapido a pagina 64](#).

## Visualizzazione delle impostazioni della qualità (della registrazione) audio

Per visualizzare la qualità corrente (della registrazione) audio, toccare il pulsante delle impostazioni

audio  sulla copertina interna del blocco note.

È inoltre possibile visualizzare e impostare la qualità (della registrazione) audio utilizzando il menu **Settings** (Impostazioni). Vedere [Impostazione/Visualizzazione della qualità \(della registrazione\) audio a pagina 44](#). In alternativa, visualizzare l'impostazione corrente usando un comando rapido. Vedere [Visualizzazione delle impostazioni audio mediante un comando rapido a pagina 64](#).

## Visualizzazione delle impostazioni della sensibilità del microfono

Per visualizzare la sensibilità corrente del microfono, toccare il pulsante delle impostazioni audio

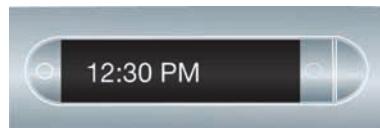


sulla copertina interna del blocco note.

È inoltre possibile visualizzare l'impostazione della sensibilità del microfono utilizzando il menu **Impostazioni**. Vedere [Impostazione/Visualizzazione della sensibilità del microfono a pagina 45](#). In alternativa, visualizzare l'impostazione corrente usando un comando rapido. Vedere [Visualizzazione delle impostazioni audio mediante un comando rapido a pagina 64](#).

## Visualizzazione della data e dell'ora

1. Toccare il pulsante Time (Ora) per controllare l'ora corrente.



2. Toccare il pulsante Date (Data) per controllare la data corrente.



È inoltre possibile visualizzare la data e l'ora utilizzando un comando rapido. Vedere [Visualizzazione della data e dell'ora correnti mediante un comando rapido a pagina 69](#).

## Visualizzazione del livello della batteria

1. Toccare il pulsante Battery (Batteria) per verificare livello attuale di carica della batteria. L'indicatore raffigurato mostra una batteria piena.



È inoltre possibile visualizzare il livello della batteria utilizzando un comando rapido. Vedere [Visualizzazione del livello della batteria mediante un comando rapido a pagina 68](#).

## Visualizzazione della memoria disponibile

1. Toccare una volta il pulsante della Storage (Memoria) per verificare la quantità di memoria rimanente in megabyte e toccare una seconda volta per verificare il tempo di registrazione rimanente basato sulle impostazioni della qualità corrente (della registrazione) audio.



**NOTA:** Se lo spazio disponibile è inferiore a 1 MB, la smartpen visualizzerà la memoria in KB disponibili.

**IMPORTANTE:** Qualora dovesse apparire il punto esclamativo cerchiato sul lato destro del display, controllare la memoria disponibile sulla Smartpen Livescribe poiché è quasi piena.



È inoltre possibile visualizzare la memoria disponibile utilizzando un comando rapido. Vedere [Visualizzazione della memoria disponibile mediante un comando rapido a pagina 66](#).

## Visualizzazione della versione del software

Toccare il pulsante della Versione software per verificare la versione corrente del software installato sulla smartpen.



## Utilizzo del Menu impostazioni

Utilizzando il menu **Settings** (Impostazioni), è possibile modificare e visualizzare le impostazioni della Smartpen Livescribe, compresi:

Impostazione	Valori
Qualità (registrazione) audio	Alta, Media, Bassa
Sensibilità microfono	Sala riunioni, Sala conferenze, Automatica
Latenza riproduzione	Attiva, Non attiva
Menu voce	Attiva, Non attiva
Luminosità display	100%, 90%, 75%, 50%, 10%
Orientamento display	destra, sinistra
Spegnimento automatico	30 minuti, 1 ora (valore predefinito), 2 ore, 4 ore
Velocità di scorrimento	1-10 (1 è il più lento, 10 è il più rapido)
Formato della data	mm.gg.aa, gg.mm.aa, aa.mm.gg
Formato dell'ora	12 ore, 24 ore

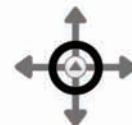
Lingua	Inglese
	Francese
	Spagnolo
	Tedesco
	Italiano
	Cinese
	Coreano

**SUGGERIMENTO:** Nel menu **Settings** (Impostazioni), le opzioni attive appaiono sul display con un segno di spunta.

1. Toccare due volte il centro di Nav Plus per passare al **Menu principale**.



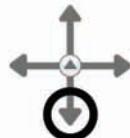
**toccare due volte al centro**



2. Toccare la parte inferiore fino a visualizzare le **Impostazioni**.

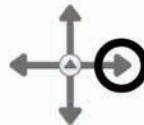


**toccare in basso**

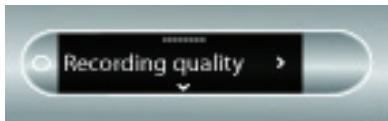


3. Toccare la parte destra per selezionare le **Impostazioni**.

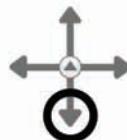
**toccare a destra**



4. Toccare dal basso verso l'alto per scorrere l'elenco delle tipologie di impostazioni.

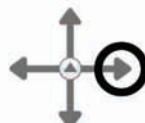


**toccare in basso**



5. Toccare la parte destra per selezionare una tipologia di impostazione.

**toccare a destra**



6. Toccare dal basso verso l'alto per scorrere l'elenco delle opzioni di impostazione.

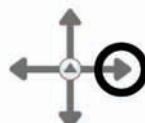


**toccare in basso**



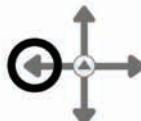
7. Toccare la parte destra per selezionare un'opzione. Dopo aver attivato un'opzione, un messaggio di conferma scorrerà sul display della smartpen e apparirà un segno di spunta accanto all'opzione attiva nel display.

**toccare a destra**



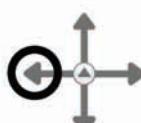
8. Toccare la parte sinistra per ritornare all'elenco delle impostazioni delle opzioni per effettuare una scelta diversa.

**toccare a sinistra**



9. Toccare nuovamente la parte sinistra per ritornare all'elenco delle opzioni e selezionare un'opzione differente.

**toccare a sinistra**



## Impostazione/Visualizzazione della qualità (della registrazione) audio

Utilizzare l'impostazione della qualità (della registrazione) audio per modificare il tasso di compressione dell'audio AAC registrato: più alta è la qualità dell'audio, minore sarà il tasso di compressione. Per questo, i file registrati con l'impostazione della qualità audio più elevata saranno più pesanti e richiederanno più spazio in memoria.

- Utilizzare Alta per effettuare la registrazione con la qualità audio più elevata. Questa impostazione richiederà una grandissima quantità di spazio di memoria ed è ottimale per ambienti molto ampi o quando è necessaria la più elevata qualità di registrazione.
- Utilizzare Media per ritornare all'impostazione predefinita della qualità audio consigliata.
- Utilizzare Bassa per registrare al livello più basso di qualità audio. Si tratta di un'impostazione per il risparmio della memoria, grazie alla quale si utilizzerà la minore quantità di memoria; è ottimale per dettati o per ambienti di registrazione più ridotti e più tranquilli.

**NOTA:** Non è possibile modificare queste impostazioni durante la registrazione. Selezionare sempre la qualità audio appropriata prima di iniziare una registrazione.

## Impostazione/Visualizzazione della sensibilità del microfono

È possibile impostare la sensibilità del microfono della smartpen per diverse situazioni di registrazione.

- Utilizzare Sala riunioni per impostare la sensibilità del microfono per ambienti più tranquilli in cui la persona che parla è molto vicina al microfono. Questa impostazione è ottimale per dettati, uffici o piccole sale riunioni.
- Utilizzare Sala conferenze per impostare il microfono di modo che catturi i suoni in un'area aperta più ampia. Questa impostazione è ottimale per stanze grandi in cui la voce del presentatore è distante dal microfono della smartpen. Raccomandiamo inoltre l'utilizzo della cuffia di registrazione 3D quando si effettuano registrazioni in questo tipo di ambienti.
- Utilizzare Automatica per far sì che la smartpen imposti automaticamente la sensibilità del microfono in base al livello di rumorosità dell'ambiente. Si tratta dell'impostazione predefinita consigliata per la Smartpen Livescribe.

**NOTA:** Non è possibile modificare le impostazioni mentre la smartpen sta eseguendo la registrazione.

Selezionare sempre l'impostazione del microfono appropriata prima di iniziare una registrazione.

Il microfono rimarrà configurato sull'ultima impostazione utilizzata.

## Impostazione/Visualizzazione della latenza di riproduzione

Quando si toccano le note per riprodurre una sessione Paper Replay™, l'audio si avvierà con cinque secondi di anticipo rispetto alla nota scritta. Ciò consente una riproduzione più accurata del momento, poiché esiste una latenza naturale tra l'istante in cui si ascolta una questione importante e l'istante in cui si inizia a scrivere.

Impostare la Latenza di riproduzione su Off per disattivare questa latenza. Potrebbe essere necessario farlo se si sta riproducendo una registrazione in cui l'audio e le note scritte sono perfettamente sincronizzati.

## Abilitare/Disabilitare il Menu voce

La voce della smartpen annuncia in modo udibile alcuni elementi del menu e in particolare gli elementi presenti nel **Menu principale** e nel menu Applicazioni. Impostare il Menu voce su Off per disabilitarlo.

**NOTA:** La disattivazione del Menu Voce non influenzera l'audio Paper Replay™ o altri suoni della smartpen.

## Impostazione/visualizzazione della luminosità del display

Per modificare la luminosità del display della smartpen, utilizzare il menu **Impostazioni**. I valori disponibili sono 100%, 90%, 75%, 50% e 10%.

**NOTA:** L'impostazione di luminosità più bassa è ottimale per ambienti poco illuminati, come può accadere quando un presentatore sta mostrando un diaporama.

## Impostazione/Visualizzazione della velocità di scorrimento

Per modificare la velocità di scorrimento del display della smartpen, utilizzare il menu **Impostazioni** sulla smartpen disponibile attraverso Nav Plus. I valori disponibili vanno da 1 a 10. 1 è il più lento, 10 è il più rapido.

## Impostazione del tempo di spegnimento automatico

La smartpen ha una funzione di spegnimento automatico per risparmiare energia dopo lunghi periodi di inattività. L'opzione **Spegnimento automatico** consente di impostare il lasso di tempo che deve trascorrere prima che la smartpen si spenga automaticamente. Il tempo di spegnimento automatico può essere impostato su 30 minuti, 1 ora (valore predefinito), 2 ore e 4 ore.

Per impostare il tempo di spegnimento automatico, usare Nav Plus per andare a **Impostazioni** > **Spegnimento automatico**. Selezionare il tempo desiderato e toccare il tasto destro.

**NOTA:** Il tempo di spegnimento automatico permane fino a quando non viene modificato oppure la smartpen viene completamente reimpostata.

## Impostazione/Visualizzazione dell'orientamento del display

Per modificare l'orientamento del display della smartpen, utilizzare il menu **Impostazioni**. I valori sono destra e sinistra.

## Impostazione/Visualizzazione del formato della data

Per modificare il formato della data su "mm/dd/yy", "dd/mm/yy" o "yy/mm/dd":

- Utilizzare il menu **Impostazioni**, accedere all'opzione Formato data e selezionare mm/dd/yy, dd/mm/yy, oppure yy/mm/dd.

## Impostazione/Visualizzazione del formato dell'ora

Per modificare il formato dell'ora tra 12 e 24 ore:

- Utilizzare il menu **Impostazioni** per andare all'opzione Formato ora. Selezionare 12 ore o 24 ore.

## Visualizzazione del nome della smartpen

Se si utilizza Livescribe Desktop per denominare la smartpen, è possibile visualizzarne il nome quando viene avviata oppure in qualsiasi momento usando Nav Plus per andare a **Impostazioni > Nome smartpen**.

## Modifica della lingua

È possibile utilizzare il comando **Lingua** nel menu **Impostazioni** per modificare la lingua delle istruzioni audio e video della Smartpen Livescribe. Quando viene modificata la lingua, sulla smartpen vengono modificati i seguenti elementi in base alla lingua selezionata:

- Lingua delle risorse in formato testo (come menu e altri messaggi visualizzati)
- Lingua delle risorse in formato audio (come i nomi e le istruzioni delle applicazioni)
- Formato della data
- Formato dell'ora
- Formato dei numeri

Inoltre, Livescribe offre alcuni controlli stampati che consentono di modificare la lingua. Vedere [Utilizzo della Scheda modifica lingua per cinese e coreano a pagina 48](#) e [Uso dei controlli della Guida introduttiva per modificare la lingua a pagina 49](#).

Per utilizzare il controllo **Lingua** nel menu **Impostazioni**:

1. Utilizzare il menu **Impostazioni** e accedere all'opzione **Lingua**. Selezionare una delle lingue disponibili. L'elenco comprende:
  - Inglese
  - Francese
  - Spagnolo
  - Tedesco

- Italiano
  - Cinese
  - Coreano
2. Quando richiesto, toccare di nuovo l'aperto destra per riavviare la smartpen. Una volta riavviata, la lingua selezionata diventerà la lingua predefinita della smartpen.

## Utilizzo della Scheda modifica lingua per cinese e coreano

Per modificare la lingua della Smartpen Livescribe da inglese a cinese o coreano è possibile utilizzare la Scheda modifica lingua.



Ad esempio, per passare da inglese a coreano:

1. Toccare il pulsante Coreano .
2. Per riavviare la smartpen, toccare di nuovo il pulsante. Una volta riavviata, il coreano diventerà la lingua predefinita della smartpen.

## Uso dei controlli della Guida introduttiva per modificare la lingua

La Guida introduttiva fornita con la Smartpen Livescribe contiene dei controlli stampati per modificare la lingua della smartpen dall'inglese a francese, italiano, tedesco o spagnolo.

Ad esempio, per passare da inglese a tedesco:

1. Toccare il pulsante Tedesco 
2. Per riavviare la smartpen, toccare di nuovo il pulsante. Una volta riavviata, il tedesco diventerà la lingua predefinita della smartpen.

# 5

# *Esplorazione del Menu principale*

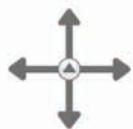
È possibile usare il **Menu principale** della Smartpen Livescribe per individuare le applicazioni e le impostazioni della Smartpen Livescribe. In questo capitolo viene illustrato come spostarsi all'interno del **Menu principale** e come accedere rapidamente alle applicazioni per ottenere le informazioni desiderate. Gli argomenti trattati includono quanto segue.

- Utilizzando il Nav Plus. Vedere [Utilizzo di Nav Plus a pagina 50](#)
- Funzionalità di scorrimento con Flick e Scrub. Vedere [Funzionalità di scorrimento Flick e Scrub a pagina 54](#)
- Comandi rapidi. Vedere [Utilizzo dei comandi rapidi a pagina 57](#)

## ***Utilizzo di Nav Plus***

Nav Plus è un navigatore in cinque direzioni stampato su carta, che consente di spostarsi all'interno del **Menu principale** e dei menu delle applicazioni della smartpen.

### **NavPlus**



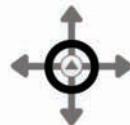
## Utilizzo di un Nav Pulse prestampato

È possibile utilizzare qualsiasi Nav Plus stampato sui prodotti Livescribe™, come il blocco note incluso. Per utilizzare un Nav Plus stampato, procedere come segue.

1. Toccare due volte il centro di Nav Plus in rapida successione.

**NOTA:** Toccare due volte in rapida successione il centro di Nav Plus per uscire dall'applicazione o dal menu secondario corrente e accedere al **Menu principale**. Tuttavia, durante la registrazione mediante l'applicazione Paper Replay™, toccando due volte in rapida successione il centro si passa al **Menu principale** senza interrompere la registrazione che prosegue in background.

**toccare due volte al centro**

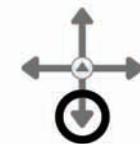


2. Il **Menu principale** viene visualizzato sulla Smartpen Livescribe.



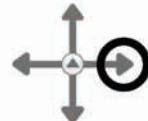
3. Toccare la freccia direzionale inferiore di Nav Plus per scorrere l'elenco di applicazioni della Smartpen Livescribe.

**toccare in basso**



4. Toccare la parte destra per selezionare l'applicazione desiderata visualizzata sul display.

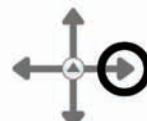
**toccare a destra**



5. Toccare la parte inferiore per scorrere il menu applicazioni.

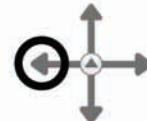
6. Toccare la parte destra per selezionare una voce nell'elenco del menu applicazioni.

**toccare a destra**



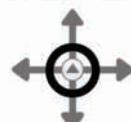
7. Toccare la parte sinistra per tornare al menu precedente.

**toccare a sinistra**



8. Per tornare al **Menu principale**, toccare ripetutamente la freccia direzionale sinistra o toccare due volte in rapida successione il centro del Nav Plus per passare direttamente al **Menu principale**.

**toccare due volte al centro**



**NOTA:** La Smartpen Livescribe mostrerà piccole frecce direzionali per indicare le direzioni in cui è possibile navigare nel menu.

## Come disegnare un Nav Plus

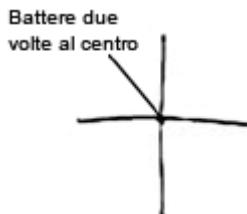
Se non è disponibile un Nav Plus prestampato, è possibile disegnarne uno.

Per disegnare un Nav Plus, procedere come segue.

1. Su un prodotto Livescribe™, come il blocco note incluso nella confezione, disegnare una linea verticale e una orizzontale che si intersecano, in qualsiasi ordine. Le linee devono:
  - risultare sufficientemente diritte
  - essere approssimativamente della medesima lunghezza
  - intersecarsi in prossimità del centro



2. Subito dopo aver disegnato le linee, toccare due volte in rapida successione il centro di Nav Plus. La creazione del Nav Plus può ora considerarsi completa.



**NOTA:** È sempre possibile utilizzare un Nav Plus disegnato.

3. In seguito alla creazione del Nav Plus, sulla smartpen viene visualizzato il **Menu principale**.



Nav Plus non disegnati correttamente

Linee non dritte.



Linee che non si intersecano in prossimità del centro.



## Funzionalità di scorrimento Flick e Scrub

Flick e Scrub sono funzionalità che consentono di scorrere velocemente le voci dei menu e altro testo visualizzato sulla smartpen. Tali funzionalità sono particolarmente utili quando il testo supera la lunghezza del display in orizzontale o quando più opzioni o menu sono disposti in verticale.

La funzionalità *Flick* (tocco rapido) si riferisce al trascinamento rapido della smartpen sul foglio di carta con conseguente sollevamento dalla superficie della carta. La velocità di scorrimento dei contenuti sul display è direttamente proporzionale alla velocità di sollevamento della smartpen dal foglio.



La funzionalità **Scrub** (trascinamento) fa riferimento al trascinamento della smartpen sulla carta. I contenuti mostrati sul display scorrono nella medesima direzione e alla stessa velocità rispetto al movimento della smartpen.



Per utilizzare le funzionalità di scorrimento Flick e Scrub, procedere come segue.

1. Accedere alle voci del menu verticale, come il **Menu principale** o uno dei menu secondari, ad esempio **Applicazioni** o **Impostazioni**.



2. Su un'area non utilizzata del foglio, premere la punta della smartpen verso il basso per mezzo (1/2) secondo.
3. Attendere il breve segnale acustico, quindi disegnare una linea orizzontale o verticale *senza sollevare la smartpen dal foglio di carta*. La smartpen riconosce l'area disegnata come area di controllo Flick e Scrub per qualsiasi applicazione.



**SUGGERIMENTO:** Invece di tracciare una riga, è possibile disegnare una casella rettangolare come area di controllo Flick e Scrub. La casella rettangolare può essere più facile da usare in quanto offre una superficie più vasta rispetto ad una linea retta.

4. Spostare la smartpen all'interno dell'area di controllo Flick e Scrub disegnata per scorrere il testo dell'applicazione visualizzato.

Il testo visualizzato scorre verso l'alto e il basso (per i comandi verticali) o verso sinistra e destra (per i comandi orizzontali), a seconda della direzione in cui è stato disegnato il comando.

**NOTA:** È possibile utilizzare lo strofinamento o il tocco rapido nella medesima area di controllo. Non è necessario disegnare un'area distinta per le due funzionalità di scorrimento Flick e Scrub, ma è necessario disporre di due aree di controllo separate per lo scorrimento verticale e quello orizzontale.

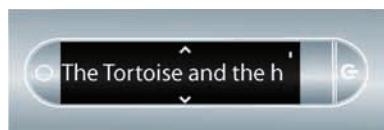
**SUGGERIMENTO:** È possibile utilizzare in qualsiasi momento un'area di controllo Flick e Scrub creata, così come è possibile riutilizzare un Nav Plus disegnato a mano. Per tornare a utilizzare l'area Flick e Scrub non è necessario premere la punta della smartpen per mezzo secondo: questa operazione è necessaria esclusivamente per la creazione dell'area stessa.



## Indicatori del display Flick e Scrub

Quando si utilizzano le funzionalità Flick e Scrub, il display mostra alcuni indicatori in base alla direzione del testo aggiuntivo e alla posizione del testo rispetto ai contenuti.

**Indicatore di scorrimento verticale Flick e Scrub.** Per Flick e Scrub verticale, l'indicatore di scorrimento è situato nella parte destra del display. Nell'esempio visualizzato, il testo si trova vicino alla parte superiore dell'elenco dei menu corrente, dunque, l'indicatore di scorrimento verticale si trova in prossimità della parte superiore.



**Indicatore di scorrimento orizzontale Flick e Scrub.** Per Flick e Scrub orizzontale, l'indicatore di scorrimento è situato nella parte inferiore. Negli esempi visualizzati, sul display scorre la frase "there were two small children". La barra di scorrimento nella parte inferiore mostra il punto della frase visualizzato. La prima schermata mostra un indicatore in prossimità dell'inizio della frase.



La seconda schermata mostra un indicatore nella parte intermedia della frase dopo aver eseguito lo scorrimento orizzontale del display.



## Utilizzo dei comandi rapidi

I comandi rapidi consentono di scrivere un comando su una sola riga con l'ausilio della Smartpen Livescribe e di ottenere una risposta immediata sul display della smartpen stessa. I comandi rapidi si rivelano utili quando non si ha accesso ai pulsanti di **Stato** situati nell'interno copertina dei blocchi note Livescribe o se è necessario eseguire un rapido calcolo durante la scrittura.

Di seguito sono indicati alcuni comandi rapidi disponibili sulla Smartpen Livescribe.

**NOTA:** I comandi rapidi non rilevano la distinzione fra lettere maiuscole e lettere minuscole.

- Avviare un'applicazione. Vedere [Avvio di applicazioni mediante un comando rapido a pagina 58](#).
- Mostrare la prima sessione in ordine cronologico nell'elenco "Riproduci sessione" di Paper Replay™. Vedere [Ricerca e riproduzione di una sessione recente mediante un comando rapido a pagina 60](#).
- Scrivere ed eseguire rapidi calcoli. Vedere [Esecuzione di calcoli matematici di base mediante un comando rapido a pagina 62](#).
- Visualizzare la carica residua della batteria. Vedere [Visualizzazione del livello della batteria mediante un comando rapido a pagina 68](#).

- Visualizzare le impostazioni relative alla qualità audio (delle registrazioni). Vedere [Visualizzazione delle impostazioni audio mediante un comando rapido a pagina 64](#).
- Visualizzare la quantità di memoria rimanente. Vedere [Visualizzazione della memoria disponibile mediante un comando rapido a pagina 66](#).
- Visualizzare data e ora correnti. Vedere [Visualizzazione della data e dell'ora correnti mediante un comando rapido a pagina 69](#).

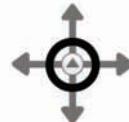
## Avvio di applicazioni mediante un comando rapido

**Avvio rapido** è un comando rapido che consente di avviare qualsiasi applicazione della smartpen, vale a dire quelle presenti nel **Menu principale** e nelle altre cartelle in esso contenute.

**NOTA:** Per alcune applicazioni della Smartpen Livescribe, è possibile scrivere i comandi di avvio rapido nella propria lingua. Ad esempio, un utente tedesco può avviare l'applicazione Pianoforte creando un comando di avvio rapido denominato Klavier.

1. Toccare due volte il centro di Nav Plus in rapida successione.

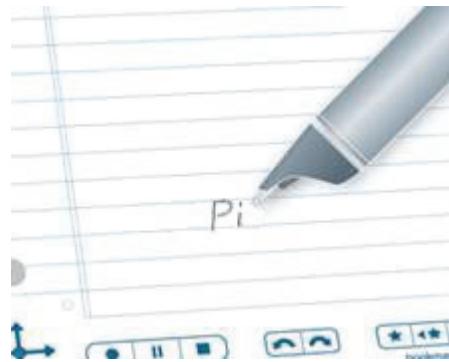
**toccare due volte al centro**



2. La smartpen mostra l'indicatore del comando rapido (asterisco) nel **Menu principale**, nell'attesa di ricevere un comando rapido.



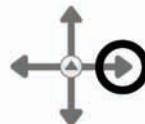
3. Entro tre (3) secondi, scrivere le prime lettere dell'applicazione che si desidera avviare. Ad esempio, scrivere "Pi" per visualizzare l'applicazione Pianoforte. Scrivere "Pa" per avviare l'applicazione Paper Replay. Se si scrive la lettera P, verrà visualizzata la prima applicazione che inizia per tale lettera. Di qui sarà poi possibile individuare l'applicazione che si desidera effettivamente avviare mediante Nav Plus o Flick e Scrub. Vedere [Funzionalità di scorrimento Flick e Scrub a pagina 54](#) per ulteriori informazioni.



**NOTA:** La funzionalità di completamento automatico consente di visualizzare la prima applicazione corrispondente al testo scritto. Non appena l'applicazione desiderata viene visualizzata sul display, è possibile cessare di scrivere.

4. Toccare la parte destra del Nav Plus oppure toccare due volte in rapida successione qualsiasi punto del foglio.

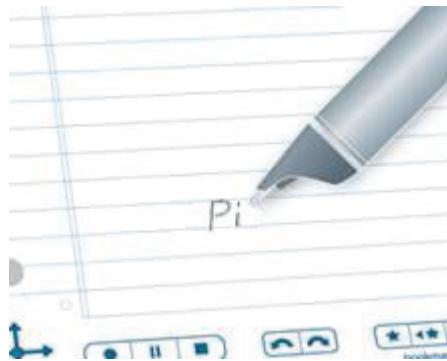
**toccare a destra**



5. La smartpen esce dall'avvio rapido e lancia l'applicazione.



**SUGGERIMENTO:** Una volta scritto un comando rapido, è possibile toccare l'area su cui è stato scritto per ripetere l'operazione; in questo modo è possibile ripetere l'azione in qualsiasi momento toccando il comando rapido.

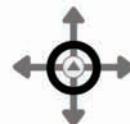


## Ricerca e riproduzione di una sessione recente mediante un comando rapido

È possibile utilizzare il comando rapido Play per accedere velocemente alle sessioni Paper Replay™ salvate. Per visualizzare la prima voce dell'elenco "Riproduci sessione" procedere come segue.

1. Toccare due volte il centro di Nav Plus in rapida successione.

toccare due volte al centro



2. La smartpen mostrerà l'indicatore del comando rapido nel **Menu principale**, nell'attesa di ricevere un comando rapido.



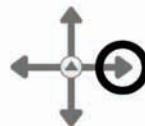
**3.** Entro tre (3) secondi scrivere la parola "riproduci".

**NOTA:** La funzionalità di completamento automatico consente di visualizzare il primo comando corrispondente al testo scritto. In tal caso, il comando "riproduci" verrà visualizzato non appena si scrive la lettera "r" di "riproduci". Non appena il comando desiderato viene visualizzato sul display, è possibile cessare di scrivere.



**4.** Toccare la freccia destra del Nav Plus oppure toccare due volte in rapida successione qualsiasi punto del foglio.

**toccare a destra**



**5.** Sul display della smartpen verrà visualizzata la prima voce dell'elenco Riproduci sessione. Per navigare all'interno dell'elenco, toccare la parte inferiore di Nav Plus; per avviare la riproduzione, toccare la freccia destra.



**6.** Una volta scritto un comando rapido, è possibile toccare l'area su cui è stato scritto per ripetere l'operazione.

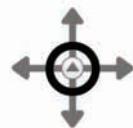


## Esecuzione di calcoli matematici di base mediante un comando rapido

È possibile utilizzare il comando rapido Calc per eseguire calcoli matematici di base.

1. Toccare due volte il centro di Nav Plus in rapida successione.

toccare due volte al centro



2. La smartpen mostrerà l'indicatore del comando rapido nel **Menu principale**, nell'attesa di ricevere un comando rapido.



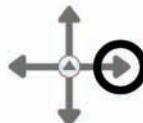
3. Entro tre (3) secondi scrivere la parola "calcolatrice".

**NOTA:** La funzionalità di completamento automatico consente di visualizzare il primo comando corrispondente al testo scritto. In questo caso, il comando **calcolatrice** viene visualizzato non appena si scrive la lettera "c". Non appena il comando desiderato viene visualizzato sul display, è possibile cessare di scrivere.



4. Toccare la freccia destra del Nav Plus oppure toccare due volte in rapida successione qualsiasi punto del foglio.

toccare a destra



5. La smartpen richiede di scrivere un'operazione matematica.



6. Scrivere un'operazione di base, come ad esempio  $51 \times 3 =$



7. La smartpen mostra il risultato.



8. Una volta scritto un comando rapido, è possibile toccare l'area su cui è stato scritto per ripetere l'operazione.



### Istruzioni per la scrittura di un'operazione matematica

- È possibile inserire fino a 12 caratteri, incluso il separatore decimale.
- I simboli matematici validi sono +, -, ×, \*, / e ÷.
- Invece di scrivere il segno di uguale (=), è possibile toccare due volte il foglio.

Ad esempio: un'operazione valida è 52 - 14 seguito dal doppio tocco.

**NOTA:** Se la lunghezza dell'operazione matematica supera le dimensioni del display, il suo inizio viene nascosto a mano a mano che si inseriscono nuovi caratteri sulla destra.

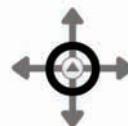
### Visualizzazione delle impostazioni audio mediante un comando rapido

Per visualizzare lo stato delle impostazioni audio della Smartpen Livescribe, tra cui:

- qualità audio (della registrazione)
- sensibilità del microfono
- latenza di riproduzione

- 1.** Toccare due volte il centro di Nav Plus in rapida successione.

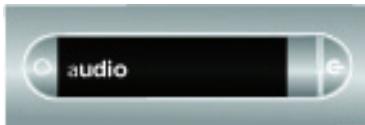
**toccare due volte al centro**



- 2.** La smartpen mostrerà l'indicatore del comando rapido nel **Menu principale**, nell'attesa di ricevere un comando rapido.



3. Entro tre (3) secondi scrivere la parola "audio".

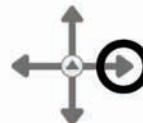


**NOTA:** La funzionalità di completamento automatico consente di visualizzare il primo comando corrispondente al testo scritto. In tal caso, il comando **audio** viene visualizzato non appena si scrive la lettera "a". Non appena il comando desiderato viene visualizzato sul display, è possibile cessare di scrivere.

4. Toccare la freccia destra del Nav Plus oppure toccare due volte in rapida successione qualsiasi punto del foglio.



**toccare a destra**



5. La smartpen mostra le impostazioni audio.



6. Una volta scritto un comando rapido, è possibile toccare l'area su cui è stato scritto per ripetere l'operazione.



## Visualizzazione della memoria disponibile mediante un comando rapido

Per visualizzare la quantità di memoria disponibile nella Smartpen Livescribe, procedere nel modo seguente.

1. Toccare due volte il centro di Nav Plus in rapida successione.



2. La smartpen mostrerà l'indicatore del comando rapido nel **Menu principale**, nell'attesa di ricevere un comando rapido.



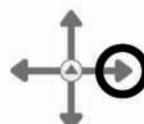
3. Entro tre (3) secondi scrivere la parola "memoria".

**NOTA:** La funzionalità di completamento automatico consente di visualizzare il primo comando corrispondente al testo scritto. In questo caso, il comando **memoria** viene visualizzato non appena si scrive la lettera "m". Non appena il comando desiderato viene visualizzato sul display, è possibile cessare di scrivere.

4. Toccare la freccia destra del Nav Plus oppure toccare due volte in rapida successione qualsiasi punto del foglio.



**toccare a destra**



- 5.** La smartpen mostra la quantità di memoria disponibile.

**NOTE:**

- Se lo spazio disponibile è inferiore a 1 MB, la smartpen visualizzerà la memoria in KB disponibili.
- Nel caso in cui venisse visualizzato un simbolo di punto esclamativo racchiuso in un cerchio nella parte destra del display, verificare la quantità di memoria disponibile nella Smartpen Livescribe poiché è quasi piena.

Per ulteriori informazioni sulla gestione della memoria della smartpen, vedere [Eliminazione di sessioni Paper Replay™ a pagina 89](#) in questa guida e Gestione della smartpen nella Guida per l'utente di Livescribe Desktop.



- 6.** Una volta scritto un comando rapido, è possibile toccare l'area su cui è stato scritto per ripetere l'operazione.

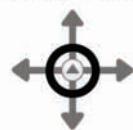


## Visualizzazione del livello della batteria mediante un comando rapido

Per visualizzare il livello della batteria corrente della Smartpen Livescribe, procedere nel modo seguente.

1. Toccare due volte il centro di Nav Plus in rapida successione.

**toccare due volte al centro**



2. La smartpen mostra l'indicatore del comando rapido (asterisco) nel **Menu principale**, nell'attesa di ricevere un comando rapido.



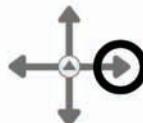
3. Entro tre (3) secondi scrivere la parola "batteria".

**NOTA:** La funzionalità di completamento automatico consente di visualizzare il primo comando corrispondente al testo scritto. In questo caso, il comando **batteria** viene visualizzato non appena si scrive la lettera "b". Non appena il comando desiderato viene visualizzato sul display, è possibile cessare di scrivere.

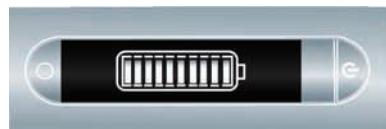


4. Toccare la freccia destra del Nav Plus oppure toccare due volte in rapida successione qualsiasi punto del foglio.

**toccare a destra**



5. La smartpen mostra la carica residua della batteria.



6. Una volta scritto un comando rapido, è possibile toccare l'area su cui è stato scritto per ripetere l'operazione.



## Visualizzazione della data e dell'ora correnti mediante un comando rapido

È possibile utilizzare un comando rapido per controllare data e ora; in alternativa, è possibile toccare i pulsanti relativi a Time (Ora)  e Date (Data)  prestampati nell'interno copertina del blocco note, sotto i pulsanti di **Status** (Stato).

1. Toccare due volte il centro di Nav Plus in rapida successione.



2. La smartpen mostrerà l'indicatore del comando rapido nel **Menu principale**, nell'attesa di ricevere un comando rapido.



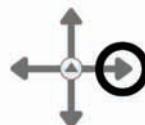
3. Entro tre (3) secondi scrivere la parola "data" oppure "ora".

**NOTA:** La funzionalità di completamento automatico consente di visualizzare il primo comando corrispondente al testo scritto. In tal caso, i comandi **data** o **ora** vengono visualizzati non appena si scrive la lettera "d" o "o". Non appena il comando desiderato viene visualizzato sul display, è possibile cessare di scrivere.



4. Toccare la freccia destra del Nav Plus oppure toccare due volte in rapida successione qualsiasi punto del foglio.

**toccare a destra**



5. La smartpen mostra la data e l'ora correnti.



6. Una volta scritto un comando rapido, è possibile toccare l'area su cui è stato scritto per ripetere l'operazione.



## *Riga di avvio e Area circostante*

L'uso del comando Riga di avvio è simile al comando Avvio rapido. Riga di avvio consente di avviare rapidamente le applicazioni Open Paper installate sulla smartpen. Le applicazioni Open Paper sono applicazioni che non richiedono la presenza di controlli pre-stampati per funzionare, come, ad esempio, Pianoforte, Dimostrazione del traduttore e la maggior parte delle applicazioni del negozio online Livescribe.

Area circostante è una funzione del comando Riga di avvio che si utilizza in alternativa a Nav Plus per spostarsi tra i menu di un'applicazione. Le aree immediatamente circostanti alla funzione Riga di avvio funzionano come i controlli Nav Plus, vale a dire, toccando in sopra, sotto, a sinistra, a destra e al centro dell'area.

Le aree dell'Area circostante corrispondono alle funzioni e alle aree di Nav Plus, con qualche eccezione:

- Il comando Area circostante controlla i menu e la navigazione soltanto nell'applicazione corrispondente.
- Non è possibile usare la funzione Area circostante per avviare altre applicazioni.

Per creare e usare Riga di avvio e Area circostante, procedere nel modo seguente.

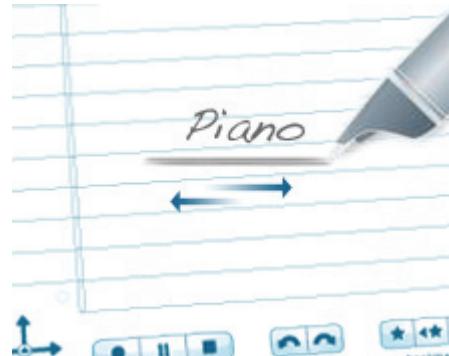
1. Chiudere le altre applicazioni, tracciare una riga orizzontale sul blocco note (partendo da destra o da sinistra) e senza staccare la punta della smartpen dalla pagina, tracciare di nuovo la riga in senso opposto fino al punto di inizio.
2. Scrivere immediatamente il nome dell'applicazione designata sopra la riga.

**NOTA:** La funzionalità di completamento automatico consente di visualizzare il primo comando corrispondente al testo scritto.

3. Per avviare un'applicazione, toccare il nome dell'applicazione appena scritto.

**NOTA:** Se il nome scritto corrisponde ad una sola applicazione, questa viene avviata automaticamente.

4. Per spostarsi all'interno dell'applicazione, è possibile usare la funzione Area circostante: toccare sopra (come mostrato), sotto, a sinistra o a destra del nome per eseguire le funzioni corrispondenti di Nav Plus.



---

# 6 Utilizzo dell'applicazione Paper Replay™

L'applicazione Paper Replay™ consente di registrare l'audio e collegarlo alle note scritte con la smartpen. In seguito, toccando qualsiasi annotazione verrà riprodotto l'audio registrato a partire dal momento esatto in cui era stata scritta.

A ogni accensione, la Smartpen Livescribe acquisisce una copia digitale degli appunti, che sia stata selezionata o meno l'opzione di registrazione dell'audio.

La barra di controllo Paper Replay™ stampata alla base di ogni pagina del blocco note consente di avviare e interrompere la registrazione dell'audio, oltre a gestire la riproduzione della registrazione.

**NOTA:** I controlli Paper Replay™ stampati non sono specifici della pagina. È possibile toccare Record (Registra) su una pagina, avviare la registrazione, quindi toccare Stop (Interrompi) su una pagina differente per interrompere la registrazione della Smartpen Livescribe.

---

## Sessioni di Paper Replay™

All'avvio della registrazione, la Smartpen Livescribe collega automaticamente l'audio a qualsiasi nota scritta sulla carta isometrica Livescribe™. L'audio registrato (e qualsiasi nota scritta a esso associato) viene definito *sessione Paper Replay™*. Una sessione inizia all'avvio della registrazione audio e termina quando si interrompe la registrazione. Una registrazione messa in pausa conta sempre come una sola sessione. Una sessione contiene sempre l'audio e facoltativamente note scritte associate (pagine).

Una sessione può avere qualsiasi durata e non corrisponde necessariamente a una singola pagina. Ad esempio, se si avvia e si interrompe la registrazione più volte per ogni pagina, si avranno più sessioni Paper Replay™ su una sola pagina. Al contrario, è possibile eseguire una sessione Paper Replay™ che includa più pagine.

I controlli di riproduzione di Paper Replay™, come Jump (Salta), la barra di posizione e il segnalibro, funzionano nel corso di una singola sessione Paper Replay™. È possibile saltare in avanti o all'indietro oppure ascoltare rapidamente solo una sessione Paper Replay™ per volta. Se sono state create più sessioni Paper Replay™ su una sola pagina, sarà necessario toccare le note associate alla specifica registrazione desiderata per avviare la riproduzione. Dopo aver avviato la riproduzione, sarà quindi possibile utilizzare i controlli di riproduzione o i segnalibri per ascoltare la sessione desiderata.

Quando si toccano i controlli di riproduzione prima di toccare qualsiasi nota scritta su una pagina, **verrà riprodotta la registrazione audio ascoltata più** di recente, indipendentemente dal fatto che la registrazione o le note si trovino sulla pagina corrente. Questa funzione consente di riprodurre rapidamente l'ultima registrazione, anche se si è dimenticato di prendere delle note sulla carta.

## Registrazione di sessioni

**IMPORTANTE:** Non eseguire la registrazione senza prima aver ottenuto l'autorizzazione. L'utilizzo dei prodotti e dei servizi Livescribe comporta l'accettazione a conformarsi a tutte le normative riguardanti la registrazione.

Per registrare l'audio con la Smartpen Livescribe è possibile procedere in tre diversi modi, illustrati di seguito.

- [Avvio della registrazione con un pulsante di registrazione prestampato a pagina 75](#)
- [Avvio della registrazione con Quick Record a pagina 75](#)
- [Avvio della registrazione con Nav Plus a pagina 76](#)

**SUGGERIMENTO:** Durante la registrazione con Paper Replay, è possibile utilizzare Nav Plus per eseguire una serie di normali funzioni, come lo scorrimento dei menu e l'avvio di applicazioni.

## Avvio della registrazione con un pulsante di registrazione prestampato

1. Toccare il pulsante Record (Registra)  situato nella parte inferiore del blocco note con la punta della smartpen.
2. Durante la registrazione con la smartpen, sul display verrà visualizzato un contasecondi.



**NOTA:** Dopo aver avviato una registrazione, è possibile utilizzare altre applicazioni della Smartpen Livescribe come, ad esempio, la calcolatrice. Un'icona di registrazione lampeggiante verrà visualizzata nell'angolo inferiore destro del display, a indicare che la registrazione è ancora in corso. Per ulteriori informazioni, vedere [Utilizzo della registrazione in background a pagina 92](#).

## Avvio della registrazione con Quick Record

1. Per accendere la smartpen, premere il pulsante di alimentazione.
2. Tenere premuto il pulsante di alimentazione per circa cinque secondi, fino a quando il display non indicherà che la registrazione è iniziata.



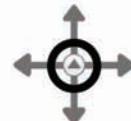
**NOTA:** Se la smartpen è spenta, tenere premuto il pulsante di alimentazione finché sul display non appariranno la sequenza di avvio e la parola "REC..." (Registrazione in corso...). Inoltre, se si scrive su un prodotto Livescribe™ dopo aver avviato la registrazione rapida con Quick Record, la smartpen collegherà le note all'audio registrato.

## Avvio della registrazione con Nav Plus

1. Toccare due volte il centro di Nav Plus per passare al **Menu principale** della smartpen.



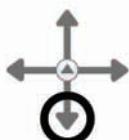
**toccare due volte al centro**



2. Toccare la parte inferiore fino a visualizzare Paper Replay™.



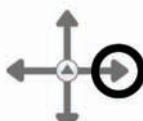
**toccare in basso**



3. Toccare la parte destra per avviare l'applicazione Paper Replay™. Verrà visualizzata l'opzione Registra nuova sessione.



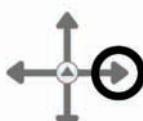
**toccare a destra**



4. Toccare la parte destra per selezionare Registra nuova sessione. Il display indicherà che è stata avviata la registrazione.



**toccare a destra**



## ***Interruzione di una registrazione o della riproduzione di una sessione***

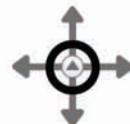
Per interrompere la registrazione o la riproduzione di una sessione è possibile procedere in tre diversi modi, illustrati di seguito.

- Toccare il pulsante Stop (Interrompi)  alla base del blocco note.
- Spegnere la smartpen.
- Usare l'etichetta Nav Plus per interrompere la registrazione.

- 1.** Durante una registrazione, toccare una volta il centro di Nav Plus. Sul display della smartpen verrà visualizzato Interrompi sessione.



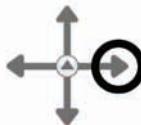
**toccare una volta al centro**



- 2.** Toccare la parte destra per interrompere la registrazione della sessione.



**toccare a destra**



## ***Sospensione/ripresa di una registrazione o della riproduzione di una sessione***

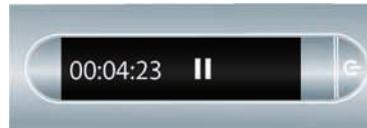
È possibile sospendere la registrazione o la riproduzione audio di una sessione con il pulsante Pause

(Sospendi)  stampato alla base di ciascuna pagina del blocco note. Per riprendere la registrazione o la riproduzione, toccare di nuovo il pulsante di pausa. Quando la smartpen è in pausa, sul display verrà visualizzata la relativa icona.

In pausa durante la riproduzione



In pausa durante la registrazione



Mentre la smartpen è in pausa, l'acquisizione della copia delle note digitali non viene interrotta. Eventuali note scritte dopo aver toccato il pulsante di pausa verranno collegate all'audio che è stato registrato fino al momento poco prima di aver toccato il pulsante. Quando si toccano le note scritte durante la pausa, la smartpen riprodurrà la registrazione a partire dal momento precedente alla selezione del pulsante di pausa.

## Riproduzione di una sessione

Per riprodurre una sessione è possibile procedere in tre diversi modi, illustrati di seguito.

### Riproduzione di una sessione toccando gli appunti

Toccare qualsiasi appunto scritto durante la registrazione con l'applicazione Paper Replay™. L'audio registrato verrà riprodotto a partire dal momento in cui sono state scritte le note. Durante la riproduzione, il display indicherà la posizione corrente e il tempo rimanente della registrazione.



**SUGGERIMENTO:** Durante la registrazione, ricordarsi di scrivere una nota sul blocco note in modo da avviare la riproduzione toccandola. In caso contrario, sarà possibile sfogliare un elenco di sessioni audio memorizzate sulla smartpen con Nav Plus.

### Riproduzione di una sessione toccando i pulsanti del blocco note

Toccare uno qualsiasi dei pulsanti stampati sul blocco note per accedere alla sessione registrata o riprodotta più di recente.

Avanzamento/  
riavvolgimento



Barra di posizione



Segnalibro



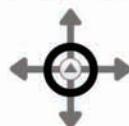
## Riproduzione di una sessione mediante Nav Plus

Utilizzare Nav Plus per sfogliare un elenco di sessioni audio e selezionare il file audio in base alla data e all'ora.

1. Toccare due volte il centro di Nav Plus per passare al **Menu principale** della smartpen.



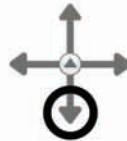
**toccare due volte al centro**



2. Toccare la parte inferiore fino a visualizzare Paper Replay™.



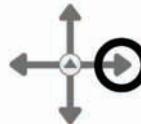
**toccare in basso**



3. Toccare la parte destra per selezionare il menu dell'applicazione Paper Replay™. La prima voce dell'elenco è **Registra nuova sessione**.



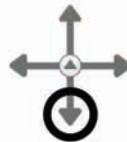
**toccare a destra**



4. Toccare la parte inferiore fino a visualizzare **Riproduci sessione**.



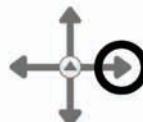
**toccare in basso**



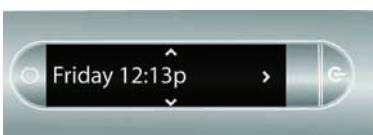
5. Toccare la parte destra per visualizzare un elenco di sessioni ordinate in base alla data e l'ora.



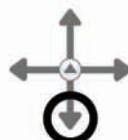
**toccare a destra**



6. Toccare la parte inferiore per scorrere l'elenco di sessioni.



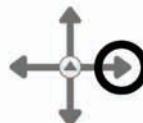
**toccare in basso**



7. Toccare la parte destra per selezionare la sessione audio che si desidera aprire. Verrà avviata la riproduzione.



**toccare a destra**



## Controllo della riproduzione della sessione

È possibile controllare la riproduzione di un file audio sulla smartpen e individuare rapidamente una sezione qualsiasi dello stesso in vari modi. Tutti i controlli menzionati di seguito sono disponibili nella parte inferiore di ogni pagina del blocco note.

### Modifica del volume di riproduzione

Utilizzare i controlli del volume  per aumentare o ridurre il volume di riproduzione oppure azzerarlo completamente. Dopo aver azzerato il volume della riproduzione, è possibile riattivarlo toccando di nuovo il pulsante di disattivazione audio.

### Avanzamento e riavvolgimento

È possibile saltare indietro o in avanti di 10 secondi in un file audio toccando i controlli Jump (Salta)



### Avanzamento e riavvolgimento rapidi

Tenere premuto il pulsante Jump Back (Avanzamento) o Jump Forward (Riavvolgimento) per passare a punti precisi di un file audio. La pressione continua dei pulsanti di avanzamento o riavvolgimento rapido aumenta la lunghezza dell'intervallo di avanzamento/riavvolgimento.



### Avanzamento a una posizione precisa

Se si desidera passare rapidamente all'inizio, alla fine o a qualsiasi posizione di una sessione audio, utilizzare la barra Jump to Position (Passa a posizione).



- Toccare un qualsiasi punto della barra di posizione per passare alla posizione corrispondente del file audio.
- Toccare il pulsante 0% per passare direttamente all'inizio della sessione audio corrente.

## Modifica della velocità di riproduzione

Se si desidera aumentare o ridurre la velocità di riproduzione del file audio per riprodurre un momento specifico della sessione, utilizzare i controlli per la velocità di riproduzione .

- Per rallentare l'audio dalla velocità normale, toccare il pulsante Slow Down Audio (Rallenta audio) . Toccare ripetutamente il pulsante per continuare a ridurre la velocità dell'audio.
- Per accelerare l'audio dalla velocità normale, toccare il pulsante Speed Up Audio (Accelera audio) . Toccare ripetutamente il pulsante per continuare ad aumentare la velocità dell'audio.
- Per ritornare alla velocità normale (la velocità in cui l'audio è stato registrato), toccare il pulsante Normal Audio Speed (Velocità audio normale) .

**NOTA:** L'audio riprodotto in maniera accelerata o rallentata non è più in modalità stereo, ma verrà riprodotto in modalità mono finché non verrà ripristinata la velocità normale.

## Impostazione dei segnalibri di sessione

I segnalibri consentono di contrassegnare una sezione dell'audio e riprodurla in modo semplice e rapido in un secondo momento. È possibile aggiungere dei segnalibri nel corso della registrazione oppure aggiungerli in seguito, durante l'ascolto.

### Aggiunta di segnalibri

- Toccare il pulsante di segnalibro  durante la registrazione o la riproduzione. In quel punto del file audio verrà inserito un segnalibro.

Aggiunta di un segnalibro durante una registrazione



Aggiunta di un segnalibro durante la riproduzione



## Revisione dei segnalibri

Dopo aver aggiunto dei segnalibri a una sessione audio, sarà possibile scorrere i segnalibri mediante i pulsanti Indietro e Avanti .

Durante la riproduzione, sul display della smartpen verranno indicati i segnalibri nella linea cronologica dell'audio.



## Registrazione di sessioni senza carta (solo audio)

Se si desidera registrare l'audio, ma non è possibile o non si desidera scrivere sul prodotto Livescribe™, è possibile creare una sessione Paper Replay™ *senza carta o senza pagine*.

### NOTE:

- Durante la registrazione di una sessione senza carta è possibile in qualsiasi momento collegare la registrazione alle note scritte mediante scrittura sul prodotto Livescribe™. A quel punto, la sessione verrà associata alle note e non sarà più definita come "senza carta".
- In maniera analoga, se è stata precedentemente registrata una sessione senza carta, è possibile riprodurla e iniziare a scrivere su un prodotto Livescribe™. La sessione verrà associata alle note e non sarà più definita senza carta. Vedere [Annotazioni: collegamento di appunti a sessioni registrate in precedenza a pagina 86](#).

Per creare una sessione senza carta, iniziare la registrazione audio senza prendere appunti. È possibile avviare una sessione senza carta in diversi modi.

- Toccando il pulsante Record (Registra) su un blocco note (vedere [Avvio della registrazione con un pulsante di registrazione prestampato a pagina 75](#)).
- Utilizzando la funzione Quick Record (Registrazione rapida) (vedere [Avvio della registrazione con Quick Record a pagina 75](#)).
- Utilizzando Nav Plus (vedere [Avvio della registrazione con Nav Plus a pagina 76](#)).

La nuova sessione senza carta verrà visualizzata nell'elenco delle sessioni Paper Replay™.

Per accedere a una sessione senza carta, utilizzare Nav Plus per cercare le sessioni Paper Replay™ memorizzate sulla Smartpen Livescribe. La smartpen indica una sessione senza carta con un asterisco (\*) posto accanto al nome file, nell'elenco Selezione sessione.



**NOTA:** Se l'ultima azione eseguita con la Smartpen Livescribe è stata la registrazione di una sessione senza carta, sarà possibile accedervi toccando il punto 0% sulla barra di posizione.

## ***Annotazioni: collegamento di appunti a sessioni registrate in precedenza***

È possibile scrivere nuovi appunti e collegarli a un file audio registrato in precedenza scrivendo sulla carta isometrica durante la riproduzione di una registrazione audio. L'audio registrato può essere collegato agli appunti o alle sessioni senza carta (vedere [Registrazione di sessioni senza carta \(solo audio\) a pagina 85](#)). Questa funzione è molto utile quando è necessario chiarire o dilungarsi sugli appunti in un secondo momento. Ad esempio, può essere necessario rivedere gli appunti per correggere o chiarire un punto affrontato nel corso di una riunione o una conferenza. Le correzioni scritte verranno collegate all'audio originale registrato.

Per collegare gli appunti a sessioni registrate in precedenza:

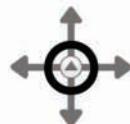
- 1.** Avviare la riproduzione audio toccando gli appunti parzialmente scritti oppure utilizzando Nav Plus per riprodurre una sessione registrata in precedenza.
- 2.** Dopo aver avviato la riproduzione, iniziare a scrivere con la Smartpen Livescribe. La smartpen collegherà automaticamente i nuovi appunti all'audio registrato in precedenza.
- 3.** Interrompere la riproduzione.
- 4.** Toccare gli appunti appena scritti per riprodurre l'audio collegato durante la scrittura dei nuovi appunti.

## Ricerca di sessioni Paper Replay™

1. Toccare due volte il centro di Nav Plus per passare al **Menu principale**.



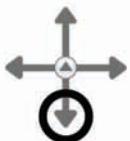
**toccare due volte al centro**



2. Toccare la parte inferiore per scorrere le applicazioni della smartpen fino a visualizzare Paper Replay™.



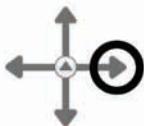
**toccare in basso**



3. Toccare la parte destra per avviare il menu dell'applicazione Paper Replay™. La prima voce è Registra nuova sessione.



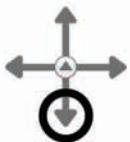
**toccare a destra**



4. Toccare la parte inferiore fino a visualizzare Riproduci sessione.

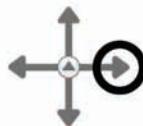


**toccare in basso**



5. Toccare la parte destra per sfogliare le sessioni.

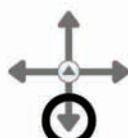
**toccare a destra**



6. Toccare la parte inferiore per scorrere l'elenco di sessioni.



**toccare in basso**



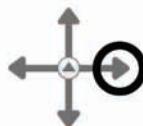
Le sessioni di Paper Replay™ sono denominate in base alla data e all'ora di creazione. Ad esempio, se una sessione è iniziata il 3 giugno 2008 alle ore 12.22, verrà denominata e visualizzata come 06.03.08 12:22p.

**NOTA:** Sul display le sessioni Paper Replay™ vengono ordinate a partire dalla più recente, elencando le sessioni senza carta prima delle sessioni normali.

7. Toccare la parte destra per selezionare la sessione che si desidera riprodurre.



**toccare a destra**



## ***Eliminazione di sessioni Paper Replay™***

Se si desidera eliminare delle sessioni dalla smartpen per un qualsiasi motivo, ad esempio per la gestione della memoria, si consiglia di trasferire gli appunti su Livescribe Desktop, quindi eliminare le sessioni Paper Replay™ dalla smartpen:

Quando si elimina una sessione dalla Smartpen Livescribe, la selezione degli appunti cartacei associati a tale file non consentirà più di riprodurre l'audio Paper Replay™ ad essi associato. Tuttavia, se gli appunti sono state trasferite su Livescribe Desktop, è possibile continuare a riprodurre gli appunti dal computer.

**NOTA:** Non è possibile recuperare una sessione dopo averla eliminata dalla Smartpen Livescribe e da Livescribe Desktop. L'eliminazione delle sessioni non incide sugli appunti memorizzati sulla Smartpen Livescribe; gli appunti resteranno sulla Smartpen Livescribe finché il blocco note non sarà stato archiviato. Per ulteriori informazioni sull'archiviazione di un prodotto, vedere la Guida per l'utente di Livescribe™ Desktop.

Le sessioni di Paper Replay™ possono essere eliminate dalla Smartpen Livescribe in diversi modi.

- Mediante l'utilizzo dell'opzione "Remove Session from Smartpen" (Rimuovi sessione dalla smartpen) di Livescribe Desktop su Windows oppure l'opzione "Remove Recordings from Smartpen..." (Rimuovi registrazioni dalla smartpen) di Livescribe Desktop su Mac. Per ulteriori informazioni, vedere *Gestione della smartpen* nella *Guida per l'utente di Livescribe™ Desktop*.
- Mediante l'archiviazione del blocco note, del diario o di un altro prodotto al fine di rimuovere dalla smartpen tutte le sessioni di Paper Replay™ relative a tale prodotto. Per ulteriori informazioni, vedere *Gestione della smartpen* nella *Guida per l'utente di Livescribe™ Desktop*.
- Uso del **Menu principale** sulla Smartpen Livescribe. Vedere [Eliminazione di sessioni dal Menu principale della smartpen a pagina 90](#).
- Usare la scelta rapida Elimina sessione corrente per eliminare la sessione usate più di recente. Vedere [Uso della scelta rapida per eliminare la sessione corrente a pagina 92](#).

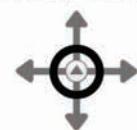
## Eliminazione di sessioni dal Menu principale della smartpen

Per eliminare le sessioni Paper Replay™ dalla smartpen mediante il **Menu principale**, procedere come segue.

1. Toccare due volte Nav Plus per passare al **Menu principale**.



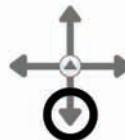
**toccare due volte al centro**



2. Toccare la parte inferiore per scorrere le applicazioni della smartpen fino a visualizzare Paper Replay™.

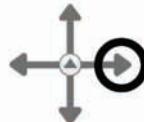


**toccare in basso**



3. Toccare la parte destra per avviare Paper Replay.

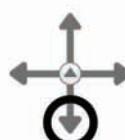
**toccare a destra**



4. Toccare la parte inferiore per visualizzare l'opzione di menu Elimina sessione.

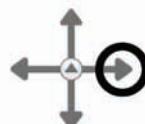


**toccare in basso**



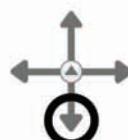
5. Toccare la parte destra per sfogliare le sessioni.

**toccare a destra**



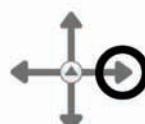
6. Toccare la parte inferiore per scorrere l'elenco di sessioni.

**toccare in basso**



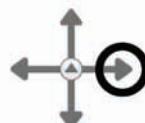
7. Individuare la sessione da eliminare e toccare la parte destra per selezionarla.

**toccare a destra**



8. Toccare la parte destra per confermare l'eliminazione. La smartpen indicherà che la sessione è stata eliminata.

**toccare a destra**

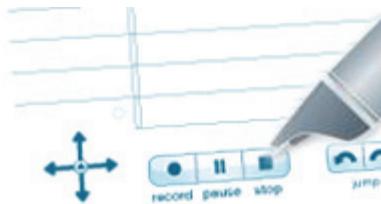


## Uso della scelta rapida per eliminare la sessione corrente

È possibile usare una scelta rapida per eliminare la sessione corrente. In questo contesto, la sessione corrente è la sessione utilizzata più di recente; l'ultima sessione che è stata riprodotta o registrata.

Per attivare la scelta rapida per eliminare la sessione corrente, procedere nel modo seguente:

1. Su Paper Replay, tenere premuto il pulsante **Stop** (Interrompi) per tre secondi. La smartpen richiederà di toccare un'altra volta per eliminare la sessione corrente.
2. Toccare di nuovo Stop per confermare l'eliminazione.



## Utilizzo della registrazione in background

La registrazione in background consente di avviare ed eseguire un'altra applicazione della Smartpen Livescribe (ad esempio, la calcolatrice) durante l'esecuzione di Paper Replay™. Paper Replay™ continuerà a registrare l'audio in background. Tuttavia, la smartpen *non collegherà* le note all'audio mentre l'altra applicazione è in esecuzione, in quanto sarà la nuova applicazione a ricevere l'input dalla smartpen (inchiostro e segni). L'applicazione appena avviata ha la priorità sulla Smartpen Livescribe, oltre al controllo del display e dell'uscita audio.

Se si desidera interrompere o sospendere la registrazione o ancora aggiungere nuovi segnalibri alla registrazione, occorre riattivare Paper Replay™ come applicazione principale. È possibile riattivare l'applicazione Paper Replay™ in diversi modi affinché riceva l'input dalla Smartpen Livescribe .

- Toccare uno qualsiasi dei controlli di Paper Replay™ oppure una qualsiasi nota Paper Replay™ scritta.
- Eseguire una qualsiasi operazione per avviare Paper Replay, come ad esempio toccare un'area della sessione oppure avviare l'applicazione Paper Replay™ mediante Nav Plus.
- Non scrivere né toccare nulla con la smartpen per cinque secondi.

La smartpen indicherà che è in corso la registrazione in background per mezzo di un puntino lampeggiante visualizzato nell'angolo inferiore destro del display.



**IMPORTANTE: LO SPEGNIMENTO O L'INSERIMENTO DELLA SMARTPEN NELLA BASE INTERROMPERÀ LA REGISTRAZIONE.**

## *Password di Paper Replay*

La password di Paper Replay consente di impostare una password per le sessioni Paper Replay. L'impostazione di una password impedisce ad altri utenti di ascoltare l'audio registrato sulla smartpen. Quando Paper Replay è protetto, l'audio non può essere riprodotto se non viene immessa la password. La password deve essere un numero di 4 cifre.

Per usare la password di Paper Replay, procedere nel modo seguente:

1. Dal **Menu principale**, toccare la parte inferiore per individuare Paper Replay.
2. Toccare la parte destra per avviare Paper Replay.
3. Toccare la parte inferiore fino a **Protezione con password**.
4. Toccare a destra per impostare la password.



5. Sul blocco note, scrivere la password composta da un numero di quattro cifre.
6. Una volta immessa la password, toccare la parte destra di Nav Plus.

- 7.** Sul blocco note, scrivere la password composta da un numero di quattro cifre.

Per proteggere la password scritta, Livescribe consiglia di usare uno dei metodi seguenti:

- Scrivere i numeri in ordine diverso, ad esempio al contrario.
- Scrivere i numeri in diversi punti della pagina.
- Dopo aver scritto e confermato la password, scrivere altri numeri sopra la password per mascherarla.



- 8.** Una volta immessa la password, toccare la parte destra di Nav Plus. La smartpen conferma che la password è stata impostata.



- 9.** Quando la password è impostata, la smartpen richiederà di immetterla ogni volta che si tenta di riprodurre una sessione. Per ascoltare le sessioni, scrivere la password sul blocco note quando richiesto dalla smartpen. La smartpen conferma se la password è corretta.

### Annullo della password di Paper Replay

Per annullare la password di Paper Replay e cancellare la propria password, fare quanto segue.

- 1.** Usare Nav Plus per andare a **Paper Replay > Protezione con password > Rimuovi password**.



- 2.** Toccare la parte destra di Nav Plus per rimuovere la password e annullare la protezione.

3. Quando richiesto, scrivere la password corrente da eliminare.

**NOTA:** Le password non vengono salvate quando la protezione con password è disattivata. La password precedente viene cancellata permanentemente. Quando si riattiverà la protezione con password, sarà necessario impostare una nuova password. Le password possono essere riutilizzate, in quanto non ne viene tracciato l'uso.



4. La smartpen conferma che la password è stata rimossa.



**NOTA:** È possibile annullare la protezione e rimuovere la password di Paper Replay anche utilizzando Livescribe Desktop. Ciò risulta utile, nel caso in cui si dimentichi la password, per accedere nuovamente alle sessioni di Paper Replay. Il Livescribe Desktop che si usa per annullare la password deve essere registrato con lo stesso account usato per registrare la smartpen. È necessario collegare la smartpen e rimuovere la password. Vedere la *Guida per l'utente di Livescribe Desktop* per ulteriori informazioni.

# 7 Altre applicazioni

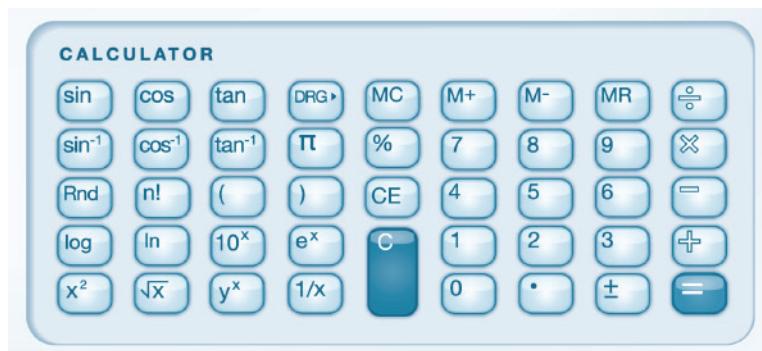
Oltre a Paper Replay, la Smartpen Livescribe include altre applicazioni, come ad esempio:

- Calcolatrice stampata. Vedere [Utilizzo della Calcolatrice stampata a pagina 96](#).
- Dimostrazione del traduttore. Vedere [Utilizzo della Dimostrazione del traduttore a pagina 100](#).
- Pianoforte. Vedere [Utilizzo del Pianoforte a pagina 104](#).

È possibile acquistare altre applicazioni dal negozio online Livescribe. Vedere [Acquisto di nuove applicazioni a pagina 109](#).

## Utilizzo della Calcolatrice stampata

La calcolatrice presente nelle copertine interne del blocco note esegue le operazioni matematiche principali, oltre a numerose importanti funzioni di calcolo scientifico. Per utilizzare la calcolatrice, toccare i tasti stampati con la punta della Smartpen Livescribe.



**NOTA:** Nel negozio online Livescribe è possibile acquistare una stilo. Utilizzare la penna al posto di una cartuccia di inchiostro per mantenere pulita e libera da segni di inchiostro la calcolatrice. Per informazioni sull'utilizzo della penna, consultare [Utilizzo della cuffia di registrazione 3D a pagina 28](#).

## Operazioni matematiche principali

La calcolatrice visualizza i risultati e accetta l'inserimento di numeri con una lunghezza fino a 11 caratteri. Se un risultato supera 11 cifre, la calcolatrice riporta il numero sottoforma di espressione esponenziale.

Per passare dai numeri positivi ai numeri negativi, toccare il tasto  .

### Utilizzo degli operatori matematici principali

Gli operatori matematici principali funzionano come in una normale calcolatrice da tavolo. Per visualizzare la risposta, toccare un numero, un operatore, un altro numero e quindi sul segno "uguale".

Se si tocca il segno "uguale" immediatamente dopo l'operatore, la calcolatrice esegue l'operazione sul numero selezionato inizialmente.

Ad esempio: Toccare "6 x =". Il risultato visualizzato è 36.

Se si tocca più di un operatore di seguito, viene mantenuto solo l'ultimo operatore.

Ad esempio: Toccare "6 x + 4 = ". Il risultato è 10. L'operatore "+" sostituisce la "x".

Se si tocca il segno "uguale" più volte in successione, viene ripetuto il calcolo precedente.

Ad esempio: Toccare "3 + 4 = =" Il risultato iniziale è 7. In seguito, a 7 viene sommato 4, per ottenere 11.

### Utilizzo delle parentesi nelle espressioni

Normalmente, la calcolatrice rispetta l'ordine standard delle operazioni nelle espressioni lunghe. Tuttavia, è possibile utilizzare le parentesi all'interno di un'espressione per controllare la sequenza di esecuzione. È possibile inserire parentesi per controllare ulteriormente la sequenza del calcolo. Ogni volta che si tocca una parentesi chiusa, la calcolatrice calcola e visualizza il risultato dell'espressione tra parentesi.

---

## Utilizzo dei tasti Clear Entry (Cancella valore) (CE) e Clear (Cancella) (C)



Toccare il tasto  per cancellare la voce corrente. Toccare il tasto  per cancellare un'espressione intera, incluso un operatore in sospeso. Nessuno dei due tasti consente di cancellare i valori presenti in memoria.

---

## Utilizzo dei tasti della memoria

I numeri possono essere memorizzati nel registro della memoria. Quando un valore è presente in memoria, come indicatore viene visualizzata una M. Quando il valore in memoria viene modificato, l'indicatore sul display della smartpen lampeggia. Se il valore in memoria è zero, l'indicatore scompare.



Aggiunge il valore correntemente visualizzato al valore nel registro della memoria.



Sottrae il valore correntemente visualizzato dal valore nel registro della memoria.



Visualizza il valore correntemente presente nel registro della memoria.



Imposta il valore della memoria su "0".

## Utilizzo delle funzioni di calcolo scientifico

La sezione Calcolo scientifico della calcolatrice include numerosi operatori e funzioni specializzati.

### Utilizzo degli operatori matematici speciali

Per alcuni calcoli scientifici, per ottenere un risultato è sufficiente inserire un numero seguito da un operatore. Questi operatori includono:        e  . Quando viene inserito un numero seguito da uno di questi tasti, il risultato viene visualizzato immediatamente. Ad esempio: Per elevare 7 al quadrato, toccare il "7"  . Il risultato è 49.

È possibile utilizzare il tasto  per elevare un numero y alla potenza di un numero x. Esempio: Per elevare 2 alla terza, toccare il "2"  "3" =". Il risultato è 8.

È possibile utilizzare il tasto  per generare un numero casuale tra 0 e 1.

### Utilizzo delle funzioni trigonometriche

I calcoli trigonometrici, come seno, coseno e tangente devono essere eseguiti in modalità grado, radiante o gradiante. Per impostazione predefinita, la calcolatrice è in modalità grado e ritorna a questa modalità ogni volta che viene spenta la smartpen.

Il tasto  consente di selezionare la modalità grado, radiante o gradiante. Se si utilizza una funzione trigonometrica o il tasto  per cambiare modalità, viene visualizzato l'indicatore della modalità corrente.

**Nota:** Il tasto  non può essere utilizzato per convertire un calcolo già completato. Utilizzare il tasto per impostare la modalità prima di iniziare il calcolo.

## **Utilizzo della Dimostrazione del traduttore**

Grazie alla Dimostrazione del traduttore è possibile tradurre una breve serie di parole e i numeri da zero a nove, da inglese a spagnolo, svedese, arabo o mandarino. Quando si scrive una parola in inglese nel blocco note, è possibile vedere e ascoltare la traduzione corretta della Smartpen Livescribe.

### **Elenco di parole della Dimostrazione del traduttore**

Le parole correntemente definite nella Dimostrazione del traduttore sono:

- Zero, One, Two, Three, Four, Five, Six, Seven, Eight, Nine, Ten
- Hello, Goodbye
- Please, Thanks, Thank you
- Chocolate, Banana
- Water, Coffee, Beer

### **Avvio della Dimostrazione del traduttore**

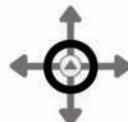
La Dimostrazione del traduttore può essere avviata nei seguenti modi:

- Utilizzando il Nav Plus. Vedere [Avvio della Dimostrazione del traduttore utilizzando Nav Plus a pagina 101](#).
- Utilizzando la parola scritta come fosse un pulsante. Vedere [Riavvio della Dimostrazione del traduttore utilizzando la parola scritta come fosse un pulsante a pagina 103](#).

## Avvio della Dimostrazione del traduttore utilizzando Nav Plus

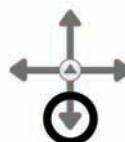
1. Toccare due volte il centro del Nav Plus per aprire il **Menu principale**.

**toccare due volte al centro**



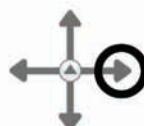
2. Toccare la parte inferiore per scorrere fino alla Dimostrazione del traduttore.

**toccare in basso**



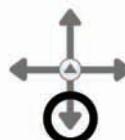
3. Toccare la parte a destra per avviare il menu della Dimostrazione del traduttore.

**toccare a destra**



4. Toccare l'area inferiore per scorrere le diverse lingue disponibili.

**toccare in basso**



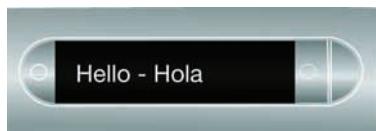
5. Toccare la parte destra per selezionare una lingua.

**NOTA:** Quando sul display della smartpen viene visualizzata una lingua, la Dimostrazione del traduttore passa direttamente in quella modalità, anche se non viene intrapresa alcuna azione.

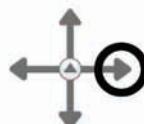
6. Scrivere una parola da tradurre. È possibile scrivere in caratteri maiuscoli e minuscoli.

In questo esempio, la parola inglese "hello" scritta con la smartpen è stata tradotta nell'equivalente spagnolo "Hola".

7. Toccare la parola per vedere e ascoltare la traduzione.



**toccare a destra**



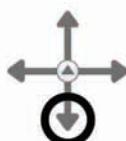
### Riavvio della Dimostrazione del traduttore utilizzando la parola scritta come fosse un pulsante

Ogni parola scritta nella Dimostrazione del traduttore può essere utilizzata come "pulsante" attivo. È possibile toccare una parola in qualsiasi momento per avviare la Dimostrazione del traduttore. Una volta avviata, la Dimostrazione del traduttore tradurrà di nuovo la stessa parola in una delle lingue disponibili.

1. Toccare il pulsante-parola creato durante l'avvio della Dimostrazione del traduttore.



**toccare in basso**

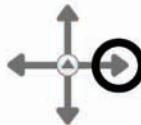


2. Toccare la parte inferiore per scorrere le diverse lingue disponibili.

**NOTA:** Quando sul display della smartpen viene visualizzata una lingua, la Dimostrazione del traduttore passa direttamente in quella modalità, anche se non viene intrapresa alcuna azione.

3. Toccare la parte destra per selezionare una lingua.

**toccare a destra**



4. Ad esempio, se per la parola "hello" viene selezionato il mandarino, sarà possibile vedere e ascoltare la traduzione in mandarino di questa parola.

## Utilizzo del Pianoforte

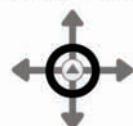
Con la funzione Pianoforte, è possibile disegnare un pianoforte sulla carta isometrica e suonare utilizzando la Smartpen Livescribe. È possibile cambiare il suono del pianoforte, aggiungere tracce ritmiche o diesis e bemolle.

### Avvio del Pianoforte

1. Toccare due volte il centro del Nav Plus per aprire il **Menu principale**.



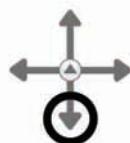
**toccare due volte al centro**



2. Toccare la parte inferiore per scorrere le opzioni del menu della Smartpen Livescribe fino a visualizzare il Pianoforte.



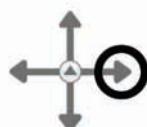
**toccare in basso**



3. Toccare la parte destra per selezionare il Pianoforte.



**toccare a destra**



## Disegno del Pianoforte

1. Spostandosi da destra a sinistra, disegnare 9 righe verticali parallele. Sulla Smartpen Livescribe viene visualizzata una riga lampeggiante che indica la riga da disegnare successivamente.



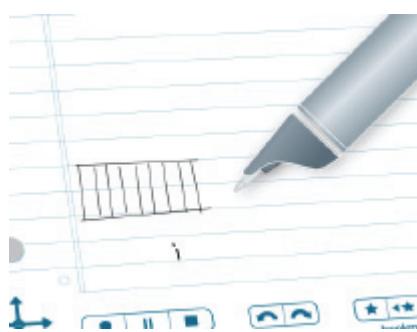
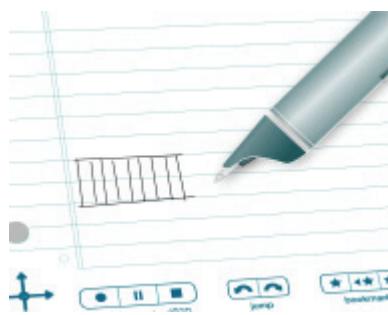
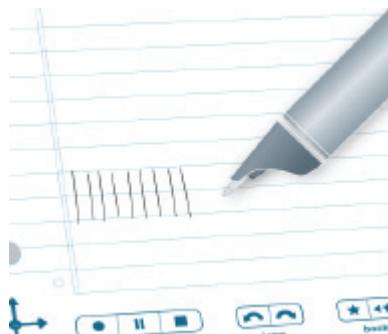
2. Collegare le 9 righe parallele con righe orizzontali nelle parti superiore e inferiore.



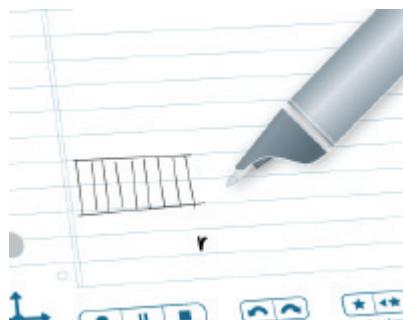
3. Scrivere la lettera "i" e toccare due volte accanto ad essa. Questo sarà il pulsante dello strumento.

Toccare ripetutamente la "i" per selezionare uno dei sette strumenti disponibili: Pianoforte a coda, Vibrafono, Kalimba, Steel Drum, Violino, Flauto o Celesta.

Toccare la tastiera quando sul display della Smartpen Livescribe viene visualizzata la prima lettera dello strumento che si desidera suonare.



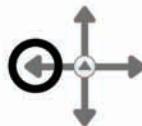
4. Scrivere la lettera "r" e toccare due volte accanto ad essa. Questo sarà il pulsante delle tracce ritmiche.
5. Toccare ripetutamente il pulsante "r" per scorrere le cinque opzioni delle tracce ritmiche.



6. Ora è possibile aggiungere i diesis e i bemolle alla tastiera del pianoforte. Dopo aver impostato i pulsanti dello strumento e del ritmo, toccare a sinistra il Nav Plus. Sulla smartpen Livescribe viene visualizzato Ritmica inattiva.



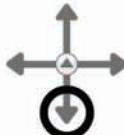
**toccare a sinistra**



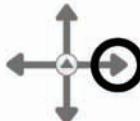
7. Toccare la parte inferiore per selezionare Aggiungi diesis e bemolle.



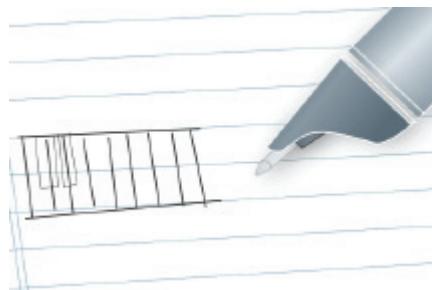
**toccare in basso**



8. Toccare la parte destra per attivare Aggiungi diesis e bemolle.



9. Sul pianoforte vengono visualizzati dei rettangoli lampeggianti. Disegnare dei rettangoli dopo la 2°, 3°, 5°, 6° e 7° riga dei tasti del pianoforte, come mostrato sul display.



10. Suonare il pianoforte toccando i tasti disegnati sulla carta. Toccare i pulsanti dello strumento e del ritmo per modificarne i valori. Vedere [Selezione di uno strumento \(suono del Pianoforte\) a pagina 108](#) e [Scelta di una traccia ritmica di sottofondo a pagina 108](#).



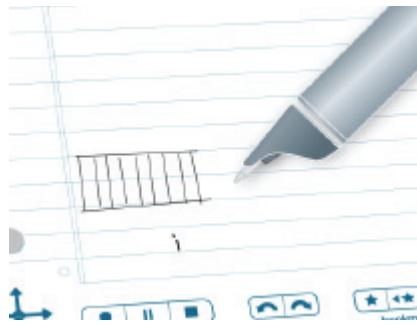
**NOTA:** Nel negozio online Livescribe è possibile acquistare una stilo. Al posto della cartuccia di inchiostro, sul pianoforte è possibile usare la stilo. In questo modo sarà possibile mantenere la carta pulita e libera da segni di inchiostro. Per informazioni sull'utilizzo della stilo, vedere [Utilizzo della cuffia di registrazione 3D a pagina 28](#).

## Selezione di uno strumento (suono del Pianoforte)

1. Toccare ripetutamente il pulsante "i" dello strumento per scorrere i suoni dei diversi strumenti che è in grado di suonare il pianoforte. I suoni disponibili sono:

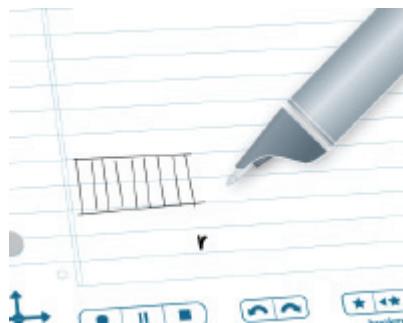
- Pianoforte a coda
- Vibrafono
- Kalimba
- Steel Drum
- Violino, Flauto
- Celesta

2. Per selezionare un suono, toccare la tastiera del pianoforte. Sul display della Smartpen Livescribe viene visualizzata la prima lettera dello strumento che si desidera suonare.



## Scelta di una traccia ritmica di sottofondo

- Toccare il pulsante "r" della traccia ritmica per scorrere le tracce ritmiche di sottofondo disponibili.



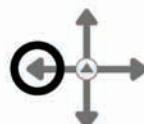
## Disattivazione della traccia ritmica

Esistono due modi per disattivare la traccia ritmica:

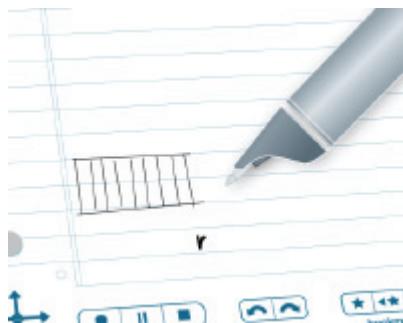
- Toccare la parte sinistra il Nav Plus. Sulla smartpen Livescribe viene visualizzato "Ritmica inattiva". Toccare la parte destra del Nav Plus per fermare la traccia ritmica.



**toccare a sinistra**



- Toccare il pulsante "r" per scorrere le tracce ritmiche finché non viene riprodotta nessuna traccia.



## Acquisto di nuove applicazioni

Livescribe e altri produttori offrono nuove applicazioni per la Smartpen Livescribe, che possono essere scaricate dal negozio online Livescribe. Basta andare all'indirizzo [www.livescribe.com/store](http://www.livescribe.com/store) per vedere le applicazioni disponibili. Alcune applicazioni sono gratuite mentre altre possono essere acquistate. Queste applicazioni sono state concepite per funzionare esattamente come quelle già incorporate nella Smartpen Livescribe. Visitare periodicamente il negozio per controllare la disponibilità degli aggiornamenti.

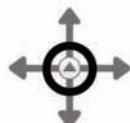
Dopo aver scaricato una nuova applicazione, è possibile utilizzare Livescribe™ Desktop per installarla su una qualsiasi Smartpen Livescribe registrata con l'account Livescribe.

Tutte le applicazioni vengono installate tramite Livescribe Desktop. Livescribe Desktop installa le applicazioni scaricate sulla smartpen e le inserisce in un nuovo menu **Applicazioni**. Questo menu è la prima voce del **Menu principale** ed è disponibile dopo aver installato la prima applicazione scaricata. Per ulteriori informazioni su come acquistare, scaricare e installare applicazioni, fare riferimento alla *Guida per l'utente di Livescribe Desktop*.

Per avviare un'applicazione acquistata sulla smartpen, procedere nel modo seguente:

1. Toccare due volte il centro del Nav Plus per aprire il **Menu principale**.

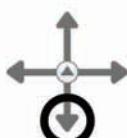
**toccare due volte al centro**



2. Toccare la parte inferiore per scorrere fino a raggiungere il menu Applicazioni.



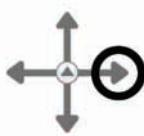
**toccare in basso**



3. Toccare la parte destra per visualizzare la prima applicazione acquistata.



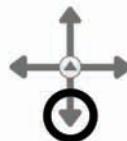
**toccare a destra**



4. Toccare la parte inferiore per scorrere le altre applicazioni e fino a raggiungere quella che si desidera avviare.



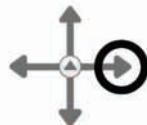
**toccare in basso**



5. Toccare la parte destra per avviare l'applicazione.

**NOTA:** È possibile inoltre avviare l'applicazione utilizzando l'Avvio rapido. Vedere [Avvio di applicazioni mediante un comando rapido a pagina 58](#).

**toccare a destra**



---

# 8

# *Livescribe™ Desktop e Livescribe™ Online*

---

## *Informazioni su Livescribe™ Desktop*

Livescribe™ Desktop è un'applicazione installabile sul computer, che consente di memorizzare e accedere al contenuto della Smartpen Livescribe. Con Livescribe Desktop è possibile cercare e rivedere le proprie note scritte e i file audio registrati. Inoltre, è possibile esportare i propri appunti e i file audio registrati e salvarli come pencast sul computer per poterli condividere con altre persone. Livescribe Desktop inoltre consente di installare gli aggiornamenti e le applicazioni sulla smartpen. Per ulteriori informazioni su Livescribe Desktop, vedere la *Guida per l'utente di Livescribe™ Desktop* disponibile nel menu della Guida di Livescribe Desktop.

---

## *Informazioni su Livescribe™ Online*

Livescribe™ Online rappresenta la connessione dell'utente al proprio spazio web e al profilo personale sul sito [livescribe.com](http://livescribe.com). Su Livescribe Online, è possibile caricare copie dei propri appunti e file audio registrati come pencast per condividerli con altre persone. Inoltre, è possibile utilizzare Livescribe Online per gestire il proprio spazio personale myLivescribe e accedere al Livescribe Online Store. Nel negozio online è possibile acquistare Smartpen Livescribe, blocchi note e altri accessori Livescribe. È inoltre possibile acquistare altre applicazioni per la Smartpen Livescribe. Vedere [Acquisto di nuove applicazioni a pagina 109](#) per ulteriori informazioni. Per ulteriori informazioni su Livescribe Online e su come acquistare altre applicazioni, vedere la *Guida per l'utente Livescribe™ Desktop*.

---

# 9

# Utilizzo dei prodotti di carta isometrica

Livescribe fornisce blocchi note, diari, quaderni e altri prodotti di carta isometrica Livescribe™ per la Smartpen Livescribe. Non c'è niente di speciale nella composizione della carta utilizzata per i prodotti Livescribe™, ma la peculiarità della carta isometrica Livescribe™ è che ogni pagina riproduce uno schema particolare formato da migliaia di micropunti, quasi invisibili. La Smartpen Livescribe è in grado di leggere tali micropunti per individuare la pagina in uso e il punto della pagina che si sta toccando o su cui si sta scrivendo. Grazie a queste informazioni, la smartpen acquisisce le note, le associa all'audio ed esegue altre operazioni che richiedono un supporto cartaceo.

Talvolta i prodotti Livescribe™ utilizzano lo stesso schema. Come regola generale, *non utilizzare contemporaneamente prodotti Livescribe™ con lo stesso schema*. Ciò consente di evitare i problemi che potrebbero verificarsi durante la visualizzazione dei blocchi note in Livescribe™ Desktop; se si scrive in due blocchi note utilizzando lo stesso schema, quando si visualizzano le note in Livescribe™ Desktop, le note relative al secondo blocco note sovrascriveranno a quelle del primo blocco note.

Poiché i prodotti di carta isometrica Livescribe™ sono fondamentali per utilizzare la Smartpen Livescribe, si consiglia di acquisire familiarità con le relative procedure di gestione e archiviazione.

---

## Istruzioni per la gestione degli articoli per la scrittura

L'interazione della Smartpen Livescribe con i prodotti di carta isometrica Livescribe™ può risultare alquanto complessa. Tuttavia, non occorre conoscerne tutti gli aspetti in modo troppo approfondito. Le seguenti istruzioni sono sufficienti per utilizzare il prodotto.

- Prima di utilizzare un nuovo articolo per la scrittura, toccare l'etichetta di stato del blocco note. Se viene indicato che si sta già utilizzando un blocco note con lo stesso numero, assicurarsi di archiviare prima i precedenti blocchi su Livescribe™ Desktop. Vedere [Controllo sull'utilizzo degli articoli per la scrittura a pagina 114](#).

- Tra i prodotti Livescribe™, si consiglia di acquistare blocchi note o diari con numeri diversi rispetto a eventuali prodotti già in uso. Per ulteriori informazioni sulla numerazione dei prodotti Livescribe™, vedere [Informazioni sulla numerazione della carta isometrica Livescribe™ a pagina 115](#).
- Per ulteriori informazioni sull'utilizzo dei pacchetti di blocchi note, vedere [Utilizzo di pacchetti di blocchi note e diari a pagina 116](#).
- Se si dispone di blocchi note con la medesima nomenclatura e numerazione, utilizzarli in modo sequenziale. Vedere [Utilizzo di blocchi note con lo stesso nome e lo stesso numero a pagina 115](#).
- Al termine del lavoro, archiviare i blocchi note e i diari. Per ulteriori informazioni, vedere [Archiviazione degli articoli per la scrittura a pagina 116](#).

## Controllo sull'utilizzo degli articoli per la scrittura

Ciascun prodotto Livescribe™ è dotato di un'etichetta di stato del blocco note. L'utilizzo di questa etichetta costituisce il sistema migliore per stabilire se si sta utilizzando un prodotto Livescribe™ con lo stesso schema.



Per utilizzare l'etichetta di stato del blocco note, procedere come segue:

1. All'apertura di un nuovo prodotto di carta isometrica Livescribe™, toccare l'etichetta di stato del blocco note utilizzando la Smartpen Livescribe.
2. Sul display della Smartpen Livescribe viene indicato se si sta utilizzando un altro prodotto Livescribe™ con lo stesso schema. In tal caso, archiviare il prodotto Livescribe™ precedente prima di utilizzare il nuovo. Vedere [Archiviazione degli articoli per la scrittura a pagina 116](#).
3. In alcune circostanze, prima di utilizzare un nuovo articolo per la scrittura è necessario aggiornare la Smartpen Livescribe. Se si verifica tale necessità, viene visualizzato un avviso sul display quando si tocca l'etichetta di stato del blocco note. Per utilizzare un nuovo articolo per la scrittura, eseguire Livescribe™ Desktop, collegare la Smartpen Livescribe, quindi confermare l'opzione di aggiornamento del firmware e del software della smartpen.

## Informazioni sulla numerazione della carta isometrica Livescribe™

Livescribe è in grado di identificare un prodotto Livescribe™ mediante un gruppo (ad esempio blocchi note a righe) e un numero (da 1 a 8). Se due prodotti Livescribe™ sono etichettati con lo stesso gruppo e lo stesso numero, essi condividono lo stesso schema di micropunti.

L'appartenenza di ciascun prodotto Livescribe™ a un *gruppo* si basa sul formato (a righe, senza righe, griglia, ecc.) e sul fattore di forma (blocco note, diario, ecc.).

Livescribe identifica ulteriormente ciascun articolo per la scrittura con un *numero*. All'interno di un gruppo i prodotti etichettati con lo stesso numero condividono lo stesso schema di micropunti, mentre i prodotti etichettati con numeri diversi hanno uno schema diverso di micropunti. Al momento, i numeri utilizzabili per i gruppi vanno da 1 a 8.

## Utilizzo di blocchi note con lo stesso nome e lo stesso numero

Se si dispone di due prodotti Livescribe™ che appartengono allo stesso gruppo e sono contrassegnati dallo stesso numero (ad esempio due blocchi note a righe 2), attenersi alle istruzioni riportate di seguito:

- Utilizzare un solo prodotto Livescribe™ alla volta. Non utilizzare i due prodotti contemporaneamente.
- Prima di iniziare a utilizzare il secondo prodotto, archiviare il primo su Livescribe™ Desktop.

Ad esempio, non utilizzare due blocchi note a righe 1 contemporaneamente. Al contrario, utilizzare un altro blocco note a righe con un numero diverso, ad esempio un blocco note a righe 2 o un blocco note a righe 3.

Se sono stati utilizzati tutti i numeri appartenenti al gruppo blocco note a righe si consiglia di utilizzare un secondo blocco note a righe 1 non ancora utilizzato. Per eseguire questa operazione, archiviare innanzitutto il primo blocco note a righe 1, quindi utilizzare la Smartpen Livescribe sul secondo blocco note a righe 1.

## Utilizzo di pacchetti di blocchi note e diari

Un pacchetto di blocchi note o diari contiene diversi prodotti Livescribe™ appartenenti allo stesso gruppo. Ad esempio, i blocchi note a righe sono distribuiti in pacchetti di quattro (blocchi note da 1 a 4 e da 5 a 8). Se si desidera acquistare uno o più pacchetti di blocchi note a righe, verificare che i numeri sulle copertine siano diversi. Ad esempio, acquistare e utilizzare i blocchi note da 1 a 4 e i blocchi note da 5 a 8 prima di acquistare un altro pacchetto di blocchi da 1 a 4 o da 5 a 8.

Se sono stati acquistati due pacchetti con la stessa numerazione essi avranno lo stesso schema di micropunti. In tal caso, procedere come segue:

- Utilizzare tutti i prodotti Livescribe™ del primo pacchetto prima di iniziare con il secondo.
- Una volta terminato il primo pacchetto, archiviare ciascun blocco note del primo pacchetto prima di iniziare a utilizzare i prodotti del secondo pacchetto.

## Archiviazione degli articoli per la scrittura

Al termine dell'utilizzo di un prodotto Livescribe™, archiviarlo in Livescribe™ Desktop. Per ulteriori informazioni sull'archiviazione dei prodotti Livescribe™, vedere la *Guida per l'utente di Livescribe™ Desktop*. L'archiviazione di un prodotto Livescribe™ consente di:

- Liberare spazio di memoria sulla Smartpen Livescribe.
- Utilizzare un altro prodotto Livescribe™ con lo stesso schema di micropunti. I prodotti Livescribe™ con lo stesso schema di micropunti hanno lo stesso nome.
- Spostare le note e l'audio di un prodotto Livescribe nella cartella dei blocchi note archiviati nella scheda Libreria del riquadro di navigazione. In questo modo, è possibile separare i prodotti Livescribe™ ancora utilizzati al momento da quelli archiviati. Le note e l'audio mantengono l'interattività in Livescribe™ Desktop, come i prodotti Livescribe™ non archiviati.
- eliminare gli appunti (dati inchiostro) e l'audio dalla Smartpen Livescribe. Per questo motivo, la Smartpen Livescribe non interagirà più con il prodotto fisico di carta isometrica Livescribe™ archiviato. Quindi, quando si batte sulle note del blocco note fisico archiviato, l'audio non verrà riprodotto.

**IMPORTANTE:**

- Non archiviare un blocco note finché non si finisce di utilizzarlo.
- Non ricominciare a scrivere su un blocco note dopo che è stato archiviato, a meno che non ci siano delle pagine inutilizzate che si desidera considerare come parte di un nuovo blocco note. Ad esempio, è possibile archiviare un blocco note non completamente finito e utilizzarne le pagine rimanenti come secondo blocco note.
- Se si utilizzano più computer per gestire i dati della smartpen, assicurarsi di archiviare i blocchi note su tutti i computer in uso.

# 10 *Informativa sulle normative vigenti*

## **Regolamento FCC (Federal Communications Commission) degli Stati Uniti**

Il presente dispositivo è conforme all'articolo 15 delle norme FCC. L'utilizzo del dispositivo è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve essere in grado di accettare eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero provocare anomalie nel funzionamento.

Questa apparecchiatura è stata sottoposta a test ed è risultata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di classe B, ai sensi delle norme FCC, Articolo 15. Tali limiti intendono fornire una protezione adeguata da interferenze dannose nell'ambito di installazioni di tipo residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza ed emette energia a radiofrequenza e può causare interferenze con le comunicazioni radio, se non installata e utilizzata seguendo le istruzioni. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in una determinata installazione. Qualora questa apparecchiatura generasse interferenze dannose per la ricezione di segnali radio o televisivi (condizione verificabile spegnendo e riaccendendo il dispositivo) si consiglia adottare le seguenti misure correttive.

- Orientare o posizionare diversamente l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra dispositivo e ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV per ricevere assistenza.
- Per collegare eventuali periferiche opzionali o dispositivi host, è obbligatorio l'uso di cavi schermati di ingresso e di uscita. In caso contrario si potrebbe incorrere in una violazione delle norme FCC. Sono disponibili cavi schermati di ingresso e di uscita per la Smartpen Livescribe distribuiti da Livescribe.

---

---

Modifiche o violazioni non previste dalla presente guida devono ricevere approvazione scritta da parte del Regulatory Engineering Department (dipartimento tecnico e legale) del produttore. Modifiche o variazioni effettuate in assenza di tale approvazione scritta possono rappresentare motivo di invalidazione del diritto dell'utente di utilizzare questa apparecchiatura.

---

Soggetto responsabile:

Livescribe Inc  
7677 Oakport Street, 12th Floor  
Oakland, CA 94621  
Stati Uniti d'America  
(510) 777-0771



---

### ***Canadian, Industrie Canada ICES-003 Statement***

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Réglement sur le matériel brouilleur du Canada.

---

### ***Dichiarazione di conformità CE***

Produttore e soggetto responsabile dell'UE:

---

Livescribe Inc  
7677 Oakport Street, 12th Floor  
Oakland, CA 94621  
Stati Uniti d'America  
(510) 777-0771



---

---

Questo prodotto è stato sottoposto a test da parte di Livescribe Inc. ed è risultato conforme ai requisiti della Direttiva EMC 2004/108/CE e alla Direttiva LVD 2006/95/CE.

Il dispositivo è conforme ai seguenti standard:

EN 55022 (1998); CISPR 22 e successivi emendamenti (emissioni condotte e radiate, classe B)

EN 55024 (1998); CISPR 24 e successivi emendamenti (emissioni e immunità, se applicabile)

EN60950-1 e IEC 60950-1, apparecchiature per la tecnologia informatica. Sicurezza.

## **Conformità alla Direttiva ROHS**

Livescribe ha stabilito che il presente prodotto è conforme ai requisiti previsti dalla Direttiva ROHS 2002/95/CE (Restriction of Hazardous Substances, Limitazione dell'utilizzo di sostanze pericolose) e i relativi emendamenti. Per ulteriori informazioni, contattare Livescribe all'indirizzo sopra indicato.

## **Certificazione UL**

Utilizzare solo con le apparecchiature per la tecnologia informatica previste.

Il dispositivo è conforme ai seguenti standard: UL60950-1, Prima edizione.

## **Avviso sull'uso della batteria**

**AVVISO: NON MANOMETTERE, NON FORARE E NON BRUCIARE LE BATTERIE AI FINI DI SMALTIMENTO. LE BATTERIE POTREBBERO ESPLODERE RILASCIANDO PARTICELLE CHIMICHE PERICOLOSE. PROCEDERE ALLO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE SCARICHE SECONDO LE ISTRUZIONI DEL PRODUTTORE E IN CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE LOCALI.**

**WARNING: EKSPLOSIONSFARA VID FELAKTIGT BATTERIBYTE. ANVÄND SAMMA BATTERITYP ELLER EN EKVIVALENT TYP SOM. REKOMMENDERAS AV APPARATTILLVERKAREN. KASSERA ANVÄNT BATTERI ENLIGT FABRIKANTENS INSTRUKTION.**

---

---

**ADVARSEL! LITHIUMBATTERI—EKSPLOSIONSFARE VED FEJLAGTIG HÅNDTERING. UDSKIFTNING MÅ KUN SKE MED BATTERI AF SAME FABRIKAT OG TYPE. LEVÉR DET BRUGTE BATTERI TILLEVERANDØREN.**

**VAROITUS: PARISTO VOI RÄJÄHTÄÄ, JOS SE ON VIRHEELLISESTI ASENNETTU. VAIHDA PARISTO AINOASTAAN VALMISTAJAN SUOSITTELEMAAN TYYPPIIN. HÄVITÄ KÄYTETTY PARISTO VALMISTAJAN OHJEIDEN MUKAISESTI.**

**ADVARSEL: EKSPLOSIONSFARE VED FEILAKTIG SKIFTE AV BATTERI. BENYT SAMME BATTERITYPE ELLER EN TILSVARENDE TYPE ANBEFAIT AV APPARATFABRIKANTEN. BRUKTE BATTERIER KASSERES I HENHOLD TIL FABRIKANTENS INSTRUKSJONER.**

**WAARSCHUWING! BIJ DIT PRODUKT ZIJN BATTERIJEN GELEVERD. WANNEER DEZE LEEG ZIJN, MOET U ZE NIET WEGGOOIEN MAAR INLEVEREN ALS KCA.**

---

## ***Elettricità statica, scariche elettrostatiche (ESD) e Smartpen Livescribe™***

Le scariche elettrostatiche (ESD) possono essere dannose per i dispositivi elettronici se rilasciate all'interno del dispositivo. Si consiglia quindi di adottare le misure adeguate per evitare circostanze di questo tipo.

### **Descrizione delle scariche elettrostatiche**

L'elettricità statica consiste in una carica elettrica provocata dall'accumulo di elettroni in eccesso sulla superficie di un materiale. Per la maggior parte delle persone, l'elettricità statica e le scariche elettrostatiche sono semplicemente un fastidio. Ad esempio, quando si strofinano i piedi su un tappeto, accumulando elettroni sul proprio corpo, e successivamente si tocca una maniglia di metallo, potrebbe essere percepita una piccola leggera scossa (la scarica, appunto). Tale scossa scarica l'elettricità statica accumulata.

## Apparecchiature sensibili a scariche elettrostatiche

La circuiteria può subire danneggiamenti anche in presenza di una piccolissima quantità di scariche elettrostatiche, di conseguenza quando si utilizzano dispositivi elettronici, si consiglia di adottare le misure adeguate per la protezione degli stessi, inclusa la Smartpen Livescribe, dai danni causati dalle scariche elettrostatiche. Sebbene i prodotti Livescribe siano dotati di protezione integrata dalle scariche elettrostatiche, l'esposizione a scariche non neutralizzate potrebbe raggiungere livelli in grado di danneggiare comunque l'apparecchiatura. Tutti i dispositivi elettronici che contengono un punto di ingresso esterno per il collegamento di cavi, basi di ricarica o altro, sono sensibili all'ingresso di scariche elettrostatiche. I dispositivi portatili, ad esempio i palmari, accumulano scariche elettrostatiche in modo particolare poiché l'elettricità statica accumulatasi sul proprio corpo viene automaticamente trasferita al dispositivo. Di conseguenza, quando il dispositivo viene connesso a un altro dispositivo, ad esempio una base di ricarica, può verificarsi una scarica.

## Misure precauzionali contro le scariche elettrostatiche

Assicurarsi di scaricare eventuale elettricità statica accumulata sul proprio corpo e sui dispositivi elettronici utilizzati *prima* di toccare un dispositivo elettronico o di collegare un dispositivo a un altro. Livescribe consiglia agli utenti di adottare questa precauzione prima di collegare la smartpen al computer, di posizionarla sulla base o di collegarla a qualsiasi altro dispositivo. È possibile farlo in diversi modi, tra cui:

- Toccare una superficie metallica con messa a terra tenendo contemporaneamente in mano il dispositivo portatile. Ad esempio, se il computer è dotato di case metallico ed è collegato a una spina elettrica standard con presa a tre denti, è possibile scaricare l'energia statica dal proprio corpo semplicemente toccandolo.
- Aumentare l'umidità relativa nell'ambiente.
- Installare articoli specifici per la prevenzione delle scariche elettrostatiche, come tappeti isolanti.

---

## Condizioni che favoriscono il verificarsi di scariche elettrostatiche

L'accumulo di elettricità statica nell'ambiente può essere favorito da diversi fattori, tra cui:

- Bassa umidità relativa.
- Tipo di materiale (il tipo di materiale che accumula la carica elettrica, ad esempio i tessuti sintetici favoriscono particolarmente l'accumulo di energia statica rispetto alle fibre naturali come il cotone).
- La rapidità con cui si toccano, si collegano o si scollegano i dispositivi elettronici.
- Sebbene sia consigliabile adottare sempre misure adeguate per scaricare eventuale elettricità statica, se ci si trova in un ambiente in cui vengono rilevate scariche elettrostatiche, è opportuno adottare precauzioni aggiuntive per la protezione l'apparecchiatura elettronica.

---

## Informativa sulle garanzie

**GARANZIA LIMITATA.** Livescribe garantisce che la Smartpen Livescribe sia priva di difetti di materiale e di fabbricazione, in condizioni di uso e funzionamento normali, per un periodo di un anno dalla data di acquisto diretto o presso rivenditori. La presente garanzia viene meno qualora il danno riportato sul prodotto derivi da incidente o uso inidoneo, immersione in acqua, negligenza, abuso, manutenzione erronea o altre cause non riconducibili a difetti di fabbricazione o di materiali del prodotto stesso. Tutte le richieste relative alla garanzia sono soggette a: (1) l'invio da parte dell'utente di una notifica a Livescribe in merito alla richiesta non oltre il periodo previsto dalla garanzia, (2) la verifica da parte di Livescribe dell'effettiva esistenza di un difetto nel prodotto e (3) la ricezione di una prova di acquisto valida in cui viene specificata la data di acquisto. L'unica tutela dell'utente, consisterà nella riparazione o nella sostituzione della Smartpen Livescribe, a discrezione di Livescribe. Prima di restituire la Smartpen Livescribe, contattare l'assistenza clienti di Livescribe per ricevere istruzioni.

Qualora un prodotto in garanzia venga riparato o sostituito, il prodotto fornito in sostituzione sarà garantito per il rimanente periodo della garanzia originaria o per 30 giorni, a seconda di quale termine sia più lungo. La riparazione o la sostituzione costituiscono il rimedio esclusivo dell'utente, a discrezione esclusiva di Livescribe e secondo i termini della presente garanzia.

**LA GARANZIA LIMITATA QUI ESPOSTA COSTITUISCE L'UNICA GARANZIA CONCESSA ALL'UTENTE E SOSTITUISCE OGNI ALTRA EVENTUALE GARANZIA INDICATA (SE PRESENTE) SU QUALSIVOGLIA DOCUMENTAZIONE O IMBALLO. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA CONFERISCE ALL'UTENTE SPECIFICI DIRITTI.**

---

---

**ESCLUSIONE DI GARANZIE.** L'UTENTE PRENDE ATTO E ACCETTA ESPlicitamente che l'uso del software Livescribe Desktop, della SmartPen Livescribe e di altri prodotti e servizi sia a proprio rischio e si assume la responsabilità di eventuali rischi legati alla qualità, alle prestazioni, all'accuratezza e all'esaurività dei risultati. Fatta eccezione per la garanzia limitata sopra espressa e nei limiti massimi in cui ciò sia consentito dalle leggi in vigore, il software Livescribe Desktop, la SmartPen Livescribe, i prodotti e i servizi sono forniti "così come sono", con tutti i difetti e senza alcuna garanzia, espressa, implicita o di legge, inoltre Livescribe e i rispettivi licenziatari (insieme "Livescribe") escludono tutte le eventuali altre garanzie e dichiarazioni, espresse, implicite o di legge, comprese, in via esemplificativa, eventuali garanzie implicite di commerciabilità, di qualità soddisfacente, di adeguatezza ad uno scopo specifico, di accuratezza, di intrattenimento e di non violazione di diritti di terze parti. Livescribe non concede alcuna garanzia contro interferenze rispetto all'intrattenimento derivante dall'uso del software Livescribe Desktop, della SmartPen Livescribe, dei prodotti o dei servizi, e non garantisce che le funzioni contenute nel software Livescribe Desktop, nella SmartPen Livescribe, nei prodotti o nei servizi soddisfino i requisiti del cliente, che il funzionamento del software Livescribe Desktop, della SmartPen Livescribe o dei servizi sia privo di interruzioni o di errori o che i difetti del software Livescribe Desktop, della SmartPen Livescribe o dei servizi saranno corretti. Eventuali informazioni o suggerimenti forniti in via scritta od orale da Livescribe o da rappresentanti autorizzati di Livescribe non costituiranno una garanzia. In caso di difetti conclamati del software Livescribe Desktop, della SmartPen Livescribe o dei servizi, l'intero costo relativo a interventi di manutenzione, riparazione o correzione è a carico dell'utente.

**LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ.** NEL RISPETTO DEI LIMITI PREVISTI DALLA LEGGE, Livescribe declina ogni responsabilità in caso di lesioni personali o eventuali altri danni accidentali, speciali, indiretti o consequenziali, inclusi in via esemplificativa, danni per perdita di profitti, perdita di dati, per interruzione dell'attività o eventuali altri danni o perdite commerciali, derivanti da o relativi all'utilizzo o all'impossibilità di utilizzare il software Livescribe Desktop, la SmartPen Livescribe o i servizi, o dipendenti da altre cause, indipendentemente dalla teoria di responsabilità (contratto, illecito o altro) anche nei casi in cui Livescribe sia stata informata della possibilità di tali danni. Il risarcimento totale dei danni garantito da Livescribe non potrà eccedere, in alcun caso (se non diversamente previsto dalle leggi vigenti in ambito di lesioni personali) la somma di cinquanta dollari (US \$ 50,00) le limitazioni precedentemente espresse saranno applicabili anche se il rimedio sopra descritto non sarà reputato soddisfacente per lo scopo a cui è destinato.

# 11 *Sicurezza e manutenzione del prodotto*

**AVVISO: LA MANCATA OTTEMPERANZA ALLE PRESENTI ISTRUZIONI IN MATERIA DI SICUREZZA PUÒ DAR LUOGO A INCENDI, ELETTROCUZIONI O ALTRE LESIONI O DANNI.**

L'uso o la conservazione impropri della Smartpen Livescribe possono provocare danni al dispositivo. Non lasciar cadere, lanciare, piegare, schiacciare, deformare, forare o aprire la Smartpen Livescribe. La mancata ottemperanza alle presenti istruzioni può dar luogo a elettrocuzione, incendio, lesioni personali, danni patrimoniali o danni alla smartpen, oltre a invalidare la garanzia limitata. È altresì indispensabile maneggiare con cura la Smartpen Livescribe per garantirne la durevolezza. Di seguito sono riportate le linee di condotta consigliate.

- Prestare attenzione a non far cadere la smartpen e prevenire qualsiasi tipo di forte impatto, per non danneggiarla gravemente o impedirne il corretto funzionamento.
- Non collocare la smartpen in qualsiasi area in cui potrebbe essere schiacciata (cioè, il taschino posteriore, il fondo di uno zaino, ecc.)
- Non conservare la smartpen in ambienti con temperature estreme. Conservarla in un luogo fresco e asciutto.
- Non esporre la smartpen al versamento di acqua o di altri liquidi. Il dispositivo non è impermeabile o resistente all'acqua. Non conservarlo in condizioni di umidità.
- Non bruciare la smartpen per smaltirla, in quanto la batteria potrebbe esplodere o incendiarsi.
- Utilizzare esclusivamente refill di inchiostro approvati da Livescribe.
- Quando non è in uso, conservare la smartpen nell'apposita custodia protettiva.
- Per la pulizia generale, utilizzare un panno morbido.
- Trasferire frequentemente gli appunti importanti e le sessioni di Paper Replay™ dalla smartpen su Livescribe Desktop, in modo da disporre sempre di una copia di backup sul computer. Inoltre, eseguire regolarmente il backup dei file sul computer.
- Mantenere sempre carica la smartpen Pulse™.

**IMPORTANTE:** Non tentare di ricaricare la smartpen con mezzi diversi dalla base di ricarica mobile USB fornita nella confezione o dalla base di ricarica Pro accessoria.

---

---

**AVVISO: NON TENTARE DI EFFETTUARE LE RIPARAZIONI AUTONOMAMENTE.**

**NON TENTARE DI APRIRE LA SMARTPEN LIVESCRIBE, SMONTARLA, RIMUOVERE LA BATTERIA O DI SOSTituIRE LA BATTERIA AUTONOMAMENTE. CIÒ PUÒ DAR LUOGO A RISCHI DI ELETTROCUZIONE, INCENDIO, LESIONI PERSONALI, DANNI PATRIMONIALI O DANNI ALLA SMARTPEN, OLTRE A INVALIDARE LA GARANZIA LIMITATA. IL DISPOSITIVO NON CONTIENE COMPONENTI SOSTITUIBILI DALL'UTENTE. QUALSIASI TENTATIVO DI APRIRE LA SMARTPEN RENDERÀ NULLA LA GARANZIA.**

**NON TENTARE DI APRIRE IL VANO DELLA BATTERIA. LA BATTERIA RICARICABILE NON È ACCESSIBILE E NON DEVE ESSERE RIMOSSA, SOSTITUITA O TOCCATA. SE INGERITO, IL CONTENUTO DELLA BATTERIA PUÒ ESSERE PERICOLOSO. LA TECNOLOGIA DELLA BATTERIA È COMBUSTIBILE. IN CASO DI INCENDIO, UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE PRODOTTI CHIMICI RITARDANTI DI FIAMMA O SABBIA PER ESTINGUERE LE FIAMME. NON UTILIZZARE ACQUA. SE SI VERIFICANO PERDITE DALLA BATTERIA, EVITARE CHE IL LIQUIDO FUORIUSCITO ENTRI A CONTATTO CON LA PELLE O LA ZONA OCULARE. NEL CASO IN CUI IL LIQUIDO ENTRI A CONTATTO CON LA PELLE O GLI OCCHI, LAVARE LA ZONA COLPITA CON ABBONDANTE ACQUA E RICORRERE IMMEDIATAMENTE A UN MEDICO.**

---

## **Pulizia della Smartpen Livescribe™**

Se la smartpen appare lenta o non risponde durante l'interazione con i controlli stampati, la lente a infrarossi posta sulla punta potrebbe essere sporca. Pulire la lente con una salvietta imbevuta di alcol.

Pulire l'esterno della smartpen con un panno morbido pulito e lievemente inumidito con acqua.

---

## **Smaltimento**

Non smaltire questo prodotto nei rifiuti normali. Come per qualsiasi altro prodotto contenente batterie, verificare presso la locale azienda di gestione e riciclaggio dei rifiuti urbani per determinare il corretto metodo e l'ubicazione di smaltimento nella propria area.

---

## **Avvertenze**

L'esposizione prolungata alla riproduzione di registrazioni ad alto volume può risultare nella perdita permanente dell'udito. Quando si utilizzano auricolari o cuffie, si consiglia di ascoltare le registrazioni a volumi moderati. Impostare il volume su un livello sicuro. Una regola empirica consiste nel verificare che l'audio registrato non sia così alto da non riuscire a udire i discorsi delle persone circostanti.

---

# 12 Domande frequenti

---

## *Registrazione di appunti e audio*

### **È possibile registrare gli appunti senza l'audio?**

Sì. Per registrare gli appunti, è sufficiente attivare la smartpen e iniziare a scrivere sulla carta isometrica Livescribe™. Per registrare l'audio, toccare il pulsante di registrazione sul blocco note fornito.

### **È possibile registrare l'audio senza la carta isometrica Livescribe?**

Sì. Premere il pulsante di accensione della smartpen e tenerlo premuto fino a quando il timer di registrazione non compare sul display. Al termine della registrazione, è sufficiente spegnere la smartpen. Per riascoltare l'audio, andare al Menu principale della smartpen, selezionare Paper Replay™, quindi Riproduci sessione. Mentre si riproduce l'audio, è possibile scrivere i propri appunti sulla carta isometrica e l'audio verrà collegato automaticamente agli appunti.

### **È possibile aggiungere nuovi appunti all'audio già registrato?**

Sì. È sempre possibile ascoltare in un secondo momento l'audio registrato e scrivere altri appunti. Toccare gli appunti originali per avviare la riproduzione dell'audio. Quindi, scrivere sulla carta isometrica per collegare i nuovi appunti all'audio esistente.

### **Come si cambia la qualità di registrazione audio?**

Per regolare la qualità della registrazione audio, andare al Menu principale della smartpen, selezionare Impostazioni, Qualità registrazione, quindi Alta, Media o Bassa. Le registrazioni con una qualità più alta occupano una maggiore quantità di memoria nella smartpen.

## Accessori della smartpen

### Come sostituire la cartuccia di inchiostro?

Afferrare la punta della cartuccia di inchiostro con le dita ed estrarla. Dopo aver rimosso la cartuccia di inchiostro vecchia, inserire quella nuova.

## Livescribe Desktop

### Come organizzare le note?

Per organizzare e gestire meglio le pagine, è possibile creare blocchi note personalizzati in Livescribe™ Desktop. Un blocco note personalizzato è simile a una playlist di brani musicali o a un album fotografico digitale ma, invece di contenere immagini o brani selezionati, contiene collegamenti alle pagine selezionate dall'utente nei blocchi note di origine.

Su Windows:

1. Selezionare File > Blocchi note personalizzati > Crea oppure fare clic sul collegamento Crea nuovo blocco note personalizzato sotto Blocchi note personalizzati nella scheda Libreria.
2. Nella finestra di dialogo Nome blocco note, digitare il nome del nuovo blocco note. Fare clic su OK.
3. Livescribe Desktop crea e apre un nuovo blocco note e lo inserisce nella scheda Libreria sotto l'intestazione Blocchi note personalizzati.
4. Trascinare e rilasciare le pagine nel blocco note personalizzato desiderato nel riquadro Libreria. Le pagine selezionate vengono quindi visualizzate nel blocco note personalizzato scelto.
5. Per organizzare le pagine in un blocco note personalizzato, è sufficiente trascinarle, spostarle e rilasciarle nell'ordine desiderato.
6. Per visualizzare le informazioni relative all'origine della pagina, passare il cursore del mouse sopra di esso. Le informazioni di origine includono: la smartpen associata alla pagina, il nome del blocco note di appartenenza e il numero di pagina di origine.

Su Mac:

1. Selezionare File > Crea Blocchi note personalizzati. Livescribe Desktop crea e apre un blocco note vuoto e lo inserisce nel riquadro di navigazione sotto l'intestazione Blocchi note personalizzati.
2. Per aggiungere pagine a un blocco note personalizzato, selezionare una o più pagine nella vista Pagine e trascinarle nel blocco note personalizzato nel riquadro di navigazione.
3. Per aggiungere pagine dalla vista Audio, selezionare una o più sessioni a cui sono associate delle pagine e trascinarle nel blocco note personalizzato.
4. Per organizzare le pagine in un blocco note personalizzato, è sufficiente trascinarle, spostarle e rilasciarle nell'ordine desiderato.

## Quali contenuti possono essere condivisi?

Mediante Livescribe Desktop, è possibile condividere pagine, sessioni audio Paper Replay o entrambe. Livescribe Desktop consente di esportare tali contenuti in diversi modi, tra cui:

- File .pencast: un formato portable esclusivo per i contenuti Livescribe che può essere importato e usato in Livescribe Desktop
- Filmati Adobe® Flash® (solo per il caricamento su Livescribe Online)
- Formato PDF Adobe®
- Formati audio standard
- Formati immagine standard

## Come condividere i pencast come file .pencast?

Un modo per condividere i pencast consiste nel caricare il contenuto della smartpen (audio, pagine o entrambi) nel proprio account myLivescribe in Livescribe Online. È possibile mantenerlo privato, condividerlo con altri o condividerlo con la comunità Livescribe.

Un altro modo per condividere i pencast consiste nell'esportarli come file .pencast. .pencast è un formato proprietario esclusivo per i contenuti Livescribe. Questo tipo di file può essere importato direttamente in Livescribe Desktop da chiunque lo abbia installato.

Su Windows:

1. Nella vista Pagine, selezionare le pagine di cui si desidera condividere il contenuto. Nota: è anche possibile esportare i file .pencast dalla vista Audio. Nella vista Audio, scegliere o riprodurre la sessione che si desidera condividere.
2. Fare clic sul pulsante Condividi nella barra degli strumenti principale.
3. Dai menu disponibili, selezionare il tipo di dati che si desidera condividere e come condividerli. È possibile condividere: l'intero blocco note associato alle pagine selezionate.
4. Solo le pagine selezionate.
5. Dai menu disponibili, selezionare Come Pencast.
6. Nella finestra di dialogo di selezione dati per pencast, scegliere il tipo di contenuto da condividere: pagine e audio, solo pagine o solo audio.
7. Rifinire le opzioni di condivisione: se si sceglie di condividere le pagine, usare le caselle di controllo per selezionare singole pagine o per selezionarle tutte
8. Se si sceglie di condividere solo l'audio o l'audio e le pagine, selezionare una o più sessioni audio da esportare dall'elenco a discesa per la selezione presente nella finestra.

Su Mac:

1. Nella vista Pagine, selezionare le pagine da condividere. Oppure, nella vista Sessioni, selezionare una o più sessioni da condividere.
2. Fare clic su un pulsante di condivisione nella barra degli strumenti principale o fare clic con il pulsante destro del mouse e scegliere Condividi. Viene aperta la finestra di dialogo di condivisione. Selezionare un'opzione di condivisione.
3. Fare clic sul pulsante Esporta pencast per esportare un file .pencast. .pencast è un formato portable esclusivo per i contenuti Livescribe. Questo tipo di file può essere importato direttamente in Livescribe Desktop da chiunque lo abbia installato. Ogni file .pencast può contenere solo una sessione audio.
4. Utilizzare la finestra di dialogo di condivisione per specificare ciò che si desidera condividere.
5. Assegnare un nome al contenuto che si sta condividendo e, se necessario, fornire i dati di accesso.
6. Fare clic su Condividi per condividere il contenuto.

## Come condividere i pencast utilizzando un account MyLivescribe?

Una volta registrata la smartpen, si hanno a disposizione 500 MB di spazio di archiviazione personale online sull'account MyLivescribe.

Condivisione privata: per impostazione predefinita, tutti pencast caricati vengono impostati su "privato" (accessibili solo dall'utente che li ha caricati). È possibile aggiungere persone specifiche al proprio elenco di accesso, autorizzarle a vedere i pencast privati e inviare loro un collegamento per vederli. Le persone presenti nell'elenco di accesso devono creare un account Livescribe per vedere i pencast.

Condivisione pubblica: quando si rende pubblico un pencast, chiunque può accedervi, anche senza un account Livescribe. È possibile inviare l'URL del pencast, condividerlo su Facebook™ o incorporarlo in un sito web.

## Come condividere le note in formato PDF?

Su Windows:

1. Nella vista Pagine di Livescribe™ Desktop, selezionare le pagine da condividere.
2. Fare clic sul pulsante Condividi nella barra degli strumenti principale.
3. Dai menu disponibili, selezionare il tipo di dati che si desidera condividere e come condividerli. È possibile condividere:
  - L'intero blocco note associato alle pagine selezionate
  - Solo le pagine selezionate
4. Dai menu disponibili, selezionare Come PDF...
5. Nella finestra di dialogo Salva PDF, digitare il nome del file PDF e scegliere una cartella.

Su Mac:

1. Selezionare una o più pagine nella vista Pagine.
2. Fare clic sul pulsante Stampa o selezionare File > Stampa. Viene aperta la finestra di dialogo Stampa.
3. Nella finestra di dialogo Stampa, fare clic sul pulsante PDF e selezionare Registra come PDF.
4. Fare clic su Stampa.

## Come condividere le registrazioni in un file audio?

Su Windows:

1. Nella vista Audio di Livescribe Desktop, scegliere le sessioni che si desidera condividere.
2. Fare clic sul pulsante Condividi nella barra degli strumenti principale.
3. Dai menu disponibili, selezionare Come Audio.
4. Nella finestra di dialogo per l'esportazione della sessione, digitare il nome del file audio e scegliere una cartella.
5. Scegliere il formato del file audio.
6. Fare clic su Salva.

Su Mac:

1. Nella vista Audio, selezionare la sessione da esportare come file.
2. Scegliere File > Esporta in AAC o scegliere la voce del menu contestuale premendo Ctrl+clic. Viene aperta la finestra di dialogo Salva.
3. Selezionare un percorso in cui salvare il file.
4. Salvare il nome della sessione visualizzato oppure digitarne uno nuovo.
5. Fare clic su Salva. Il file audio viene salvato nel percorso specificato ed è possibile ascoltarlo dal proprio computer o esportarlo.
6. Fare doppio clic sull'elemento per riprodurlo in QuickTime oppure trascinarlo nella libreria iTunes o sull'icona iTunes per riprodurlo in iTunes.

## Come ottenere gli aggiornamenti più recenti del software?

Ogni volta che si avvia Livescribe Desktop, viene eseguita la ricerca automatica di nuovi aggiornamenti e, se disponibili, si riceve la notifica della disponibilità di aggiornamenti per la smartpen e/o Livescribe Desktop. Accertarsi di scaricare e installare tutti gli aggiornamenti, in modo da poter disporre di tutte le funzionalità più aggiornate. È anche possibile verificare manualmente la disponibilità di aggiornamenti tramite Livescribe Desktop. Fare clic sul menu Guida e selezionare Controlla disponibilità aggiornamenti.

## Posso convertire la mia scrittura a mano in testo?

Sì. È possibile acquistare e scaricare un software chiamato MyScript® for Livescribe. Installato su Livescribe Desktop, consente di convertire gli appunti scritti in testo editabile. Per ulteriori informazioni, visitare il sito: [www.visionobjects.com](http://www.visionobjects.com).

## È possibile usare la smartpen su più computer?

Sì. Se si utilizzano diversi computer, accertarsi di collegare la smartpen e trasferire regolarmente i dati su ciascun computer. Accertarsi anche di utilizzare lo stesso nome utente (indirizzo e-mail) e la stessa password per ciascuna copia di Livescribe Desktop installata. Ogni volta che si archivia un blocco note su un computer, archiviarlo anche sugli altri computer.

## Come stampare gli appunti su carta isometrica?

Per poter stampare gli appunti su carta isometrica, è necessario disporre di Livescribe Desktop versione 2.0 o successiva e di una stampante laser a colori compatibile con Adobe PostScript, con una risoluzione di stampa di 600 dpi o superiore.

1. Su Livescribe Desktop, fare clic su Pagine per visualizzare gli appunti. Nel menu, selezionare Strumenti.
2. Su Mac®, selezionare Stampa il blocco note. Su Windows®, selezionare Blocchi note stampabili.
3. Scegliere il blocco note che si desidera stampare, la stampante da usare e fare clic su Stampa.

## È possibile modificare il formato di data e ora?

Sì. È possibile impostare la smartpen per visualizzare l'ora in formato 12 o 24 ore e la data in qualsiasi formato disponibile. Le diverse opzioni per il formato sono disponibili nella smartpen sotto: Menu principale > Impostazioni > Formato ora o Menu principale > Impostazioni > Formato data.

## Abbreviazioni da tastiera della smartpen

Le seguenti abbreviazioni da tastiera consentono ai nuovi utenti, a quelli intermedi e a quelli esperti di utilizzare al meglio la smartpen.

### Doppio tocco

Per segnalare alla smartpen che si è finito di fare un disegno o di scrivere una parola, toccare due volte in rapida successione lo stesso punto sulla carta isometrica.

### Nav Plus personalizzato

Tracciare il segno più con due righe di circa un pollice, quindi toccare due volte il centro in rapida successione. Verrà visualizzato il Menu principale sul display della smartpen. Toccare Nav Plus per visualizzare e selezionare le voci del menu.

### Flick e Scrub (per scorrere velocemente le voci di menu)

Fare pressione con la punta della smartpen sulla carta isometrica per mezzo secondo fino a quando non si sente un breve segnale acustico. Quindi, senza sollevare la smartpen dalla carta, tracciare una riga orizzontale o verticale. La smartpen riconosce automaticamente questa riga come un controllo flick e scrub. In seguito, tracciare di nuovo la riga ogni volta che si desidera scorrere le voci di menu o visualizzare il testo.

### Avvio rapido (per passare a un'applicazione e avviarla rapidamente)

Toccare due volte il centro del controllo Nav Plus. Quindi iniziare a scrivere le prime lettere del nome dell'applicazione e continuare fino a quando il nome non viene visualizzato sul display. Toccare la freccia direzionale destra del controllo Nav Plus per avviare l'applicazione. In seguito, sarà possibile toccare ciò che si è scritto per riavviare l'applicazione.

## Riga di avvio

Simile ad Avvio rapido, Riga di avvio consente di avviare rapidamente le applicazioni Open Paper installate sulla smartpen. Le applicazioni Open Paper sono applicazioni che non richiedono la presenza di controlli pre-stampati per funzionare.

1. Tracciare una riga orizzontale sul blocco note (partendo da destra o da sinistra) e, senza staccare la punta della smartpen dalla pagina, tracciare di nuovo la riga in senso opposto fino al punto di inizio.
2. Scrivere immediatamente il nome dell'applicazione designata sopra la riga.
3. Per avviare l'applicazione, toccare il nome dell'applicazione appena scritto. In seguito, sarà possibile toccare ciò che si è scritto per riavviare l'applicazione.

Per spostarsi all'interno dell'applicazione, è possibile usare la funzione Area circostante della Riga di avvio: toccare sopra, sotto, a sinistra o a destra del nome per eseguire le funzioni corrispondenti di Nav Plus.

## Password di Paper Replay™

È possibile mantenere private le sessioni registrate di Paper Replay™. Per impostare la protezione con password di Paper Replay:

1. Accendere la smartpen.
2. Passare al Menu principale toccando il centro di Nav Plus nella parte inferiore della carta isometrica Livescribe.
3. Toccare la parte inferiore fino a Paper Replay.
4. Toccare la parte inferiore fino a Protezione con password per impostare la password a 4 cifre.
5. Digitare una password a 4 cifre sul blocco note di carta isometrica. Per mascherare la password, è possibile utilizzare uno dei metodi seguenti:
  - Scrivere i numeri in ordine diverso, ad esempio al contrario.
  - Scrivere i numeri in diversi punti della stessa pagina.
  - Dopo aver scritto e confermato la password, scrivere altri numeri sopra la password per mascherarla.
6. Quando la password è impostata, la smartpen richiederà di immetterla ogni volta che si tenta di riprodurre una sessione. Se la protezione con password viene disattivata, tutte le password precedentemente impostate verranno cancellate.



# 13 Glossario

Di seguito sono riportati i termini Livescribe e relative definizioni.

**aggiornamento.** Installazione di una nuova versione del software o del firmware tramite Livescribe™ Desktop sul computer o sulla smartpen.

**anteprima.** Una piccola rappresentazione di una pagina.

**archiviazione.** Il processo di spostamento delle note e dell'audio di un prodotto Livescribe™ in una cartella dei blocchi note archiviati nel riquadro di navigazione. Questo processo elimina anche gli appunti (dati inchiostro) e l'audio dalla Smartpen Livescribe. Per questo motivo, la Smartpen Livescribe non interagirà più con il prodotto Livescribe™ archiviato.

**Area circostante.** Area circostante è una funzione del comando Riga di avvio che si utilizza in alternativa a Nav Plus per spostarsi tra i menu di un'applicazione.

**associazione.** Associazione di una Smartpen Livescribe ad una sessione di Livescribe™ Desktop.

**audio.** Qualsiasi tipo di suono registrato con il microfono della Smartpen Livescribe.

**Base USB.** Una base che carica e collega la Smartpen Livescribe a un computer.

**blocco note.** Termine generico utilizzato in questa guida che rappresenta qualsiasi tipo di prodotto Livescribe™: blocchi note a righe, quaderni neri a righe, quaderni neri senza righe o quaderni rossi senza righe.

**caricamento.** Invio dei dati ad una postazione remota, ad esempio il Web.

**carta isometrica Livescribe™.** Carta normale dotata di micropunti. Inventata da Anoto AB e utilizzata su licenza da Livescribe. I micropunti, quasi invisibili all'occhio umano, consentono alla Smartpen Livescribe di riconoscere le aree su una pagina, come il tasto di registrazione stampato di Paper Replay™ e di associare le note scritte a mano ai file audio registrati.

---

---

**collegamento.** Connessione di una Smartpen Livescribe al PC tramite l'inserimento della smartpen nell'apposita base di ricarica, che viene a sua volta collegata al computer tramite un cavo USB.

**comandi rapidi.** Una serie di comandi su carta isometrica per vedere rapidamente lo stato attuale della Smartpen Livescribe.

**cuffia di registrazione 3D.** Auricolari dotati di microfoni che consentono di registrare in stereo anche a distanza e che danno la sensazione di trovarsi esattamente nel luogo in cui è stato originariamente registrato l'audio.

**display OLED.** Schermo a tecnologia OLED (diodo organico ad emissione di luce) 18 pixel x 98 pixel della Smartpen Livescribe.

**etichetta di stato del blocco note.** Un sigillo di garanzia che consente al proprietario di verificare l'integrità del prodotto Livescribe. Questo sigillo contiene le *specifiche* del prodotto (il tipo di carta e il numero di serie), per evitare così eventuali conflitti che potrebbero verificarsi con prodotti dello stesso tipo già utilizzati.

**firmware.** Software che gestisce le operazioni interne di una smartpen.

**flick and scrub.** Flick and Scrub è una funzionalità che consente di scorrere rapidamente le voci dei menu e altro testo visualizzato sulla Smartpen Livescribe. Questa funzionalità è particolarmente utile quando il testo supera la lunghezza del display in orizzontale o quando più menu, opzioni o elementi sono disposti in verticale.

**inchiostro.** I tratti della Smartpen Livescribe sulla carta isometrica. Vedere *inchiostro attivo* e *inchiostro non attivo*.

**inchiostro attivo.** Appunti, disegni o altri tratti fatti con una Smartpen Livescribe sulla carta isometrica Livescribe™ e associati all'audio registrato. Per impostazione predefinita, l'inchiostro attivo viene visualizzato in verde in Livescribe™ Desktop. Vedere *inchiostro non attivo*.

**inchiostro non attivo.** Appunti, disegni o altri tratti fatti con una Smartpen Livescribe sulla carta isometrica Livescribe™ non associati all'audio registrato. Per impostazione predefinita, l'inchiostro non attivo viene visualizzato in nero in Livescribe™ Desktop. Vedere *inchiostro attivo*.

**Livescribe™ Desktop.** Componente lato computer del sistema Livescribe™. Livescribe™ Desktop consente di trasferire, archiviare, cercare e riprodurre le note dal computer. È possibile anche caricare il contenuto sul Web e gestire le applicazioni e il contenuto sulla Smartpen Livescribe.

---

---

**Livescribe™ Online.** Livescribe Web community. I possessori della Smartpen Livescribe hanno accesso gratuito a Livescribe Online e hanno a disposizione fino a 500 MB di spazio disponibile per l'archiviazione delle sessioni. Inoltre, possono condividere le sessioni con altri utenti e partecipare ai forum.

**memoria flash.** Memoria non volatile dei file del computer in grado di mantenere le informazioni anche quando non viene alimentata. Talvolta chiamata semplicemente memoria.

**micropunto.** L'unità base della *carta isometrica* Livescribe: un piccolo segno circolare grigio chiaro che unito ad altri forma un reticolo. Sono stampati sui prodotti Livescribe utilizzati con la Smartpen Livescribe.

**Nav Plus.** Un segno più prestampato o tracciato a mano che consente di accedere ai file e alle applicazioni della Smartpen Livescribe.

**note.** Qualsiasi scritta o disegno sulla carta isometrica.

**Paper Replay™.** Un'applicazione che associa gli appunti sulla carta all'audio registrato.

**Password di Paper Replay.** La password di Paper Replay imposta una password per le sessioni Paper Replay. L'impostazione di una password impedisce che altri ascoltino l'audio registrato sulla smartpen.

**PDF.** Un formato di file grafico utilizzato per esportare gli appunti e i disegni salvati in Livescribe™ Desktop. I file PDF possono essere visualizzati o stampati da qualsiasi computer su cui è installato Adobe Acrobat Reader®.

**Pencast.** Processo relativo alla trasmissione dei dati della smartpen da Livescribe™ Desktop, da una smartpen o da un'altra applicazione, indipendentemente dalla destinazione, dal metodo di riproduzione e dall'utilizzo. Di seguito sono riportati degli esempi di trasmissione:

- Esportazione dell'audio: salvataggio dell'audio su un disco locale in formato WAV, MP4 o in un altro formato supportato. È quindi possibile trasmettere l'audio tramite e-mail o altri mezzi o pubblicarlo sul Web.
- Esportazione delle pagine: salvataggio delle pagine (senza audio) su un disco locale in formato PDF o file immagine. È quindi possibile distribuire le pagine tramite e-mail o altri mezzi o pubblicarle sul Web.
- Caricamento di un pencast: caricamento del contenuto di una Smartpen Livescribe in Livescribe Online, compreso l'audio, le pagine o entrambi.

---

---

**preferenze.** Impostazioni di Livescribe™ Desktop conformi al modo di lavorare dell'utente.

**profilo myLivescribe.** Spazio personale di 500 MB concesso al possessore della Smartpen Livescribe in Livescribe Online per archiviare e condividere gli appunti.

**Riga di avvio.** La Riga di avvio è simile al comando Avvio rapido. Riga di avvio consente di avviare rapidamente le applicazioni Open Paper installate sulla smartpen. Le applicazioni Open Paper sono applicazioni che non richiedono la presenza di controlli pre-stampati per funzionare, Vedere Area circostante.

**scaricamento.** Ricezione dei dati da una postazione remota.

**scorrimento.** Visualizzazione sequenziale delle pagine di un blocco note.

**sessione.** Una singola registrazione audio completa che inizia nel momento in cui viene premuto il tasto di registrazione e termina non appena viene premuto il tasto di stop sulla Smartpen Livescribe. Una sessione contiene sempre l'audio e facoltativamente note scritte associate (pagine).

**Smartpen Echo™.** Un modello di smartpen prodotto da Livescribe Inc.

**Smartpen Pulse™.** Un modello di smartpen prodotto da Livescribe Inc.

**trasferimento.** Copia dei dati da una Smartpen Livescribe a un computer tramite Livescribe™ Desktop. (in questo caso, le sessioni rimangono sulla smartpen).

**USB.** Universal Serial Bus, uno standard di cablaggio che consente di collegare a un computer diversi dispositivi, ad esempio le stampanti e la Smartpen Livescribe.

**Vista (o modalità) Anteprime.** Modalità o vista in Livescribe™ Desktop che consente di visualizzare le pagine come anteprime.

**vista (o modalità) Pagina singola.** Modalità o vista in Livescribe™ Desktop in cui viene visualizzata una pagina per volta.

**vista Audio (o Sessioni).** Sessioni presentate sotto forma di elenco di file con informazioni relative ad ognuna.

---

---

**vista Pagine.** Una vista in Livescribe™ Desktop che visualizza le pagine del blocco note. Gli appunti vengono visualizzati come *inchiostro attivo* se sono associati all'audio.

**vista Sessioni (o Audio).** Sessioni presentate in Livescribe™ Desktop sotto forma di elenco di file con informazioni relative ad ognuna.

**Zoom.** Processo che consente di ingrandire o ridurre le pagine in Livescribe™ Desktop

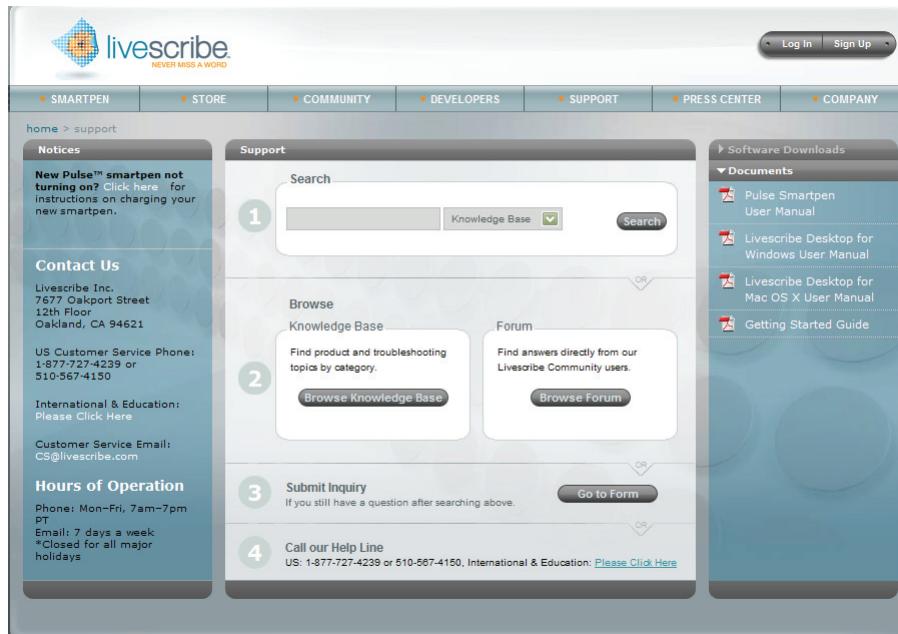
# 14 Supporto

## Supporto di Livescribe Online

Nella pagina Support di Livescribe è possibile trovare risposte alle domande più frequenti relative alla smartpen o ad altri prodotti Livescribe™.

È possibile aprire la pagina Support di Livescribe in due modi diversi:

- Dal browser Web, accedere a [www.livescribe.com/support](http://www.livescribe.com/support)
- In Livescribe™ Desktop, accedere a Livescribe Online e selezionare la scheda Support.



---

## Documentazione per l'utente e note sulla versione

È possibile scaricare le versioni più recenti della documentazione per l'utente dalla pagina del supporto. È possibile anche visualizzare le note sulla versione per tutti i prodotti Livescribe: [www.livescribe.com/releasenotes](http://www.livescribe.com/releasenotes).

## Knowledge Base (KB)

Eseguire la ricerca nella Knowledge Base per trovare le risposte alle domande più frequenti. Livescribe aggiorna spesso la Knowledge Base, per cui si consiglia di tornare a consultarla ogni volta che si ha bisogno di informazioni.

## Forum

È possibile che altri Smartpen Livescribe utenti della smartpen abbiano già trovato la risposta alla domanda. Controllare i forum per pubblicare una domanda o per vedere se qualcuno ha già risposto ad una domanda simile.

---

## Come contattare l'assistenza clienti

Se non è stata trovata alcuna risposta al problema, contattare direttamente l'assistenza clienti, in uno dei modi seguenti:

- Compilando il modulo predisposto che si trova nella pagina Support.
- Inviaendo un messaggio e-mail all'indirizzo: CS@livescribe.com
- Telefonando all'assistenza clienti al numero:  
US: 1-877-727-4239 (1-877-SCRIBE9) o 1-510-567-4150  
US K-12 Education: 1-800-297-3071  
UK: 44-870-4791828  
Australia: 61-2-8014-9242

## Salvataggio dei dati per l'assistenza clienti

**IMPORTANTE:** Se si sono riscontrati problemi con un prodotto di Livescribe™ Desktop, raccogliere i dati dell'installazione da inviare all'assistenza clienti.

Windows:

1. In Livescribe™ Desktop, selezionare **Guida > Salva dati per assistenza clienti**.
2. Salvare i dati sul computer per poterli inviare all'assistenza clienti in caso di necessità.

Mac OS X:

1. Tenere premuto il tasto di controllo della tastiera, quindi in Livescribe™ Desktop, selezionare **Strumenti > Supporto clienti > Log errori**.
2. Salvare i dati sul computer per poterli inviare all'assistenza clienti in caso di necessità.

## Restituzione dei prodotti Livescribe

Se è necessario restituire la Smartpen Livescribe o un altro prodotto Livescribe, seguire le istruzioni riportate sotto.

### Prodotti acquistati direttamente da Livescribe

Per ottenere il rimborso, i prodotti acquistati direttamente da Livescribe devono essere restituiti entro un numero di giorni prestabilito. I prodotti restituiti dopo tale termine non saranno accettati o rimborsati:

- Hardware: 30 giorni.
- Accessori: 30 giorni.

Livescribe rimborsa l'intero importo meno le spese di spedizione per qualsiasi prodotto restituito entro tale limite. Il cliente deve contattare l'assistenza clienti per ottenere il numero RMA (Returned Material Authorization). Le spese di spedizione associate all'acquisto e alla restituzione del prodotto sono a carico del cliente.

Il prodotto deve essere restituito integro, con tutti i componenti originali e la scatola in cui è stato consegnato. Il rimborso verrà disposto previa ricezione e verifica del prodotto.

---

---

## Prodotti acquistati da terzi

Se si rileva un difetto in un prodotto o componente software di un altro produttore, contattare direttamente il produttore per informazioni sulla garanzia. L'assistenza e il supporto per i prodotti senza marchio Livescribe acquistati sul sito Web Livescribe sono a carico dei rispettivi produttori in conformità con i termini e le condizioni della garanzia fornita insieme ai prodotti. Prodotti o software di terzi non sono coperti dalla Garanzia limitata di Livescribe.